



دیلی
آرمان
آرمان
MILLIE DAILY

آرمان

E:shoib.parsa@yahoo.com - Web:www.armanimilli- Acunt#1036202004040 in kabul bank-Acunt nam:Armane mellie Daily
PH#0700189494 - 0777189494- Add:sherpoor-street#3-House#24- INVAICE NO (8)

اداره نشراتی روزنامه آرمان ملی

مدیریت بازاریابی

نام اعلان و هنده: (وزارت دولت در امور شهدا و معلولین)

تاریخ نشر اعلان: 17 / 6 / 1398

موضوع اعلان: تصیم اعلایی فراراد خیه ارسی 1500 لیتریل دیزل و 10000 لیتریل پترول

تعداد کلمات: - (141) کلمه

قیمت نشری کمه: - (25) افغانی

سینه مجموعی قابل پرواخت - (3525) افغانی



XBB

جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت تجارت و صنایع

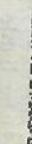
ریاست عمومی ثبت ملکیت فکری

Reg #: 109469
License #: 35618

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Commerce and Industries
Directorate General of Central Business Registry & Intellectual Property

TIN / نمبر تشخصیبہ مالیہ

9003612232



جواز ثبت

Business License

شرکت تجارتی حبیب خیل شیرزاد

Habib Khel Shairzad Trading Company



President / پresident

خوشحال حبیبی

V-President / مرشدین

خیبر شیرزاد

Khyber Shairzad



د ثبت نمبر: ۱۰۹۴۶۹
د جواز نمبر: ۳۵۶۱۸

د افغانستان اسلامی جمهوریت
د سوداگری او صنایع وزارت
د ملکیت فکری ثبت او فکری مالکیت لسو دیست

تصدیق کیوی دا جواز چې نوم نئی پورته پلا شوی دی د افغانستان د نافده قوانینو پر پنځت ثبت او صادر گردیده است.
تصدیق میگردد این جواز که نام آن در فرقه نکر میباشد، ده مطابقت با قوانین افغانستان ثبت و صادر گردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the effective laws of Afghanistan.

Date: 14/Jan/2017
Iss Date: 14/Jan/2020
Published: 2017

د صدور نېټه: ۱۳۹۵/۱/۲۵
د پېښه: ۱۳۹۶/۱/۲۵
د تاسیس کالې: ۱۳۹۶/۱/۲۵
د سکونت کالې: ۱۳۹۶/۱/۲۵
ادرس شرکت: شرکت همراه خیل شیرزاد
Habib Khel Shairzad Trading Company
کابل، کابل، افغانستان



08248

ر: مسلسل:
مع حق المطبع (۰۰۵) افغانی

مارغه احمد سفارز
Tariq Ahmad Saffarz

لاری صالحی خیل



جمهوری اسلامی افغانستان
دفتر وزیر دولت در امور شهید و معلولین
معاونیت امور مالی و اداری
ریاست اداری
آمریت تهیه و تدارکات

د افغانستان اسلامی جمهوری دولت
دشهیدانو او معلولینو په چاروکی د دولت وزیر دفتر
د مالی او اداری چارو معاونیت
د اداری ریاست
دتهیه او تدارکاتو آمریت

**Islamic Republic of Afghanistan
State Ministry for Martyrs and Disable Affairs**

تاریخ: ۱۵ / ۵ / ۱۳۹۸

شماره:

احکام

پیشنهاد

حکم از ۱
۱۴۰۱/۵/۱۶

بمقام محترم وزارت دولت در امور شهداء و معلولین !

با تقدیم احترامات فایقه:

طوریکه مقام محترم در جریان قرار دارند قرار است پروسه جلسه آفرگشایی پروژه ۱۵۰۰۰ لیتر تیل دیزل و ۱۰۰۰۰ لیتر تیل پترول که تحت شماره داوطلبی (MMD/98/G05/NCB) که شامل پلان تدارکاتی نیز میباشد به روز چهارشنبه مورخ ۱۶/۵/۱۳۹۸ دایر گردد.

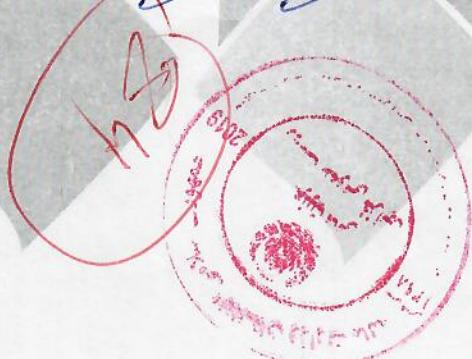
بنما موضوع طی پیشنهادی به مقام محترم تحریر گردید، در رابطه به تعین هیئت آفرگشایی پروژه منذکه هرآنچه لازم دانند هدایت خواهد فرمود.

با احترام

عبدالله "ثبت"

سرپرست ریاست اداری

Re: Sadiq





دولت جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت دولت در امور شهدا و معلولین

د شهیدانو او معلولینو یه چارو کي دولت وزارت

د مالي او اداري چارو معاونت

د اداري رياست

د تهيه او تدارکاتو آمريت

آمریت تهییه و تدارکات

تاریخ: / ۱۳۹۸ /



Islamic Republic of Afghanistan

State Ministry for Martyrs and Disabled Affairs

- لایه علی ۱۲۴۹ سالن

کنه:

پيشنهاد

بمقام محترم وزارت دولت در امور شهدا و معلولین!

با تقديم احترامات فايفه:

مطابق جز(19) ماده سوم قانون تدارکات وماده سی و ششم طرز العمل
تدارکات ايجاب می نماید تا غرض ارزیابی آفرهای پروژه خریداری
15000 لیتریل دیزل و 00000100 لیتر تیل پترول تحت شماره داوطلبی
(MMD/98/G05/NCB) که شامل پلان تدارکاتی نیز میباشد هئیت تعیین
گردد.

بنا موضوع به مقام محترم پيشنهاد میگردد تا درمورد تعیین هئیت ارزیابی
هر آنچه لازم دانند هدایت خواهند فرمود.

با احترام

عبدالله "ثبت"

سرپرست رياست اداري





دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت دولت در امور شهدا و معلولین
معاونیت امور مالی و اداری
ریاست اداری
آمریت تهییه و تدارکات

تاریخ: / ۱۳۹۸ /

د افغانستان اسلامی جمهوری دولت
د شهیدانو او معلولینو په چارو کي د دولت وزارت
د مالی او اداري چارو معاونیت
د اداری ریاست
د تهیه اوتدارکاتو آمریت

کنه:

Islamic Republic of Afghanistan
State Ministry for Martyrs and Disabled Affairs

حکم

پیشنهاد

بمقام محترم وزارت دولت در امور شهدا و معلولین!

با تقدیم احترامات فایق:

مطابق جز(19) ماده سوم قانون تدارکات وماده سی و ششم طرز العمل
تدارکات ایجاب می نماید تا غرض ارزیابی آفرهای پروژه خردباری
15000 لیترتیل دیزل و 10000 لیتر تیل پترول تحت شماره داوطلبی
(MMD/98/G05/NCB) که شامل پلان تدارکاتی نیز میباشد هئیت تعیین
گردد.

بنام موضوع به مقام محترم پیشنهاد میگردد تا درمورد تعیین هئیت ارزیابی
هر آنچه لازم دانند هدایت خواهد فرمود.

با احترام

عبدالله "ثبت"

سرپرست ریاست اداری



فورم معیاری جدول ای اشتراک کنندگان جلسه آفر گشائی - اداره ارکات ملی

فورم (ج-۱)

اسم اداره: وزارت دولت در امور شهدا و معلولین

تاریخ: ۱۳۹۸/۵/۱۵

اسم پروژه: افر گشایی تبل

ساعت: ۱۰ بجہ قبل از ظهر

شماره داوطلبی: MMD/98/G05/NCB

امضاء	ایمیل آدرس	شماره تماس	آدرس فعلی شرکت	شماره جواز (داوطلب)	اداره مربوط اقام مکمل داوطلب	وظیفه	نام و تخلص	شماره (الف)
(ط)	(ج)	(ز)	(و)	(ه)	(ن)	(ج)	(ب)	
	shukr.alayeb@yahoo.com	07862927323	کسری میان مهاری تمکن حیاط	۰۷۹۹۶۴۵۱۵۲	وزارت دارثه و زیرساخت کار و سازمان	۰۰	عبدالله قی	۲
	shukr.alayeb@yahoo.com	07862927323	کسری میان مهاری تمکن حیاط	۰۷۹۹۶۴۶۶۱۱۰	وزارت دارثه و زیرساخت کار و سازمان	۰۰	محمد رحیم	۱
	shukr.alayeb@yahoo.com	0788088661	کسری میان مهاری تمکن حیاط	۰۷۹۹۷۷۷۳۳۳	وزارت دارثه و زیرساخت کار و سازمان	۰۰	حسین حمدو راسما	۳
	shukr.alayeb@yahoo.com	0799773333	کسری میان مهاری تمکن حیاط	۰۷۹۹۷۷۷۳۳۳	وزارت دارثه و زیرساخت کار و سازمان	۰۰	علی کرز	۴
	shukr.alayeb@yahoo.com	0799773333	کسری میان مهاری تمکن حیاط	۰۷۹۹۷۷۷۳۳۳	وزارت دارثه و زیرساخت کار و سازمان	۰۰	علی کرز	۵
	shukr.alayeb@yahoo.com	0799773333	کسری میان مهاری تمکن حیاط	۰۷۹۹۷۷۷۳۳۳	وزارت دارثه و زیرساخت کار و سازمان	۰۰	علی کرز	۶



نوت: شهرت تمام اشتراک کنندگان به شمول اعضای هیئت آفر گشایی در این فرم می‌باشد
این فرم در جلسه آفر گشایی پس از خانه بری و اضافی اشتراک کنندگان به شمول هیئت آفر گشایی چسب شفاف (اسکاشریب) زده
می شود طوریکه مندرجات آن محفوظ بماند. عدم اضافی یک با چند داوطلب باعث اعتبار شدن این فرم نمی گردد. اضافی هیئت آفر گشایی حسنه می باشد

فورمه تسلیمی و گشایش آفر ها - اداره تدارکات ملی

تاریخ: ۱۶ / ۵ / ۱۳۹۸

فورم (۲ -

اسمه: **سید علی خسروی**، تبلیغاتی، دینی و پژوهشی

ساعت: ۱۰:۴۴ ب.ظ. از خبر

شماره ۹۳۰ طیبی : MMD/98 /G05/NCB

رقم	بيانات المدين	بيانات المدعي	بيانات المحكمة	بيانات المحامي
١	بيانات المدين	بيانات المدعي	بيانات المحكمة	بيانات المحامي
٢	بيانات المدين	بيانات المدعي	بيانات المحكمة	بيانات المحامي
٣	بيانات المدين	بيانات المدعي	بيانات المحكمة	بيانات المحامي
٤	بيانات المدين	بيانات المدعي	بيانات المحكمة	بيانات المحامي

شهرت و امضای هیئت افروگشاپی:

شام و اوضاعه حبیت

نام و امضاء هیئت

نام و ایندکس هیئت امنیت افغانستان

عکس **نگار** **دست**: آن قوه‌هایی که جلسه افراد را بخواهند و امتحانی استرک کننده‌اند به شمول هیئت افزایم سبب شفاف (اسکاتیزیب) زده می‌شود طویله مدرجات آن محفوظ بماند. عدم این چند داوطلب باعث نمی‌گیرد امتحانی خود را نمایند.

بیشتر از ۵۰٪ از افراد کشاورزی حتمی می باشد.

تاریخ: ۱۶ / ۵ / ۱۳۹۸

فورم (ج-3)

اسم اداره: وزارت دولت در امور شهدا و معلولین
اسم پروژه: خریداری نیل دیزل و پطرول
ساعت: ۱۰ بجه قبل از ظهر

شماره داوطلبی: MMD/98 /G04/NCB

ردیف	نام و امضاء هیئت	شماره داوطلب	فورم معلوماتی داوطلب خانه برقی و مهرو اتفاق گردیده (بلی / نخیر)	تضمین آفر	ذکر دارایی مالی (مانند صورت حساب بانکی و ...)	ذکر تجربه کاری مشابه	ارائه اسناد	امضای	
۱	میرزا حبیب حسین زاده	بلی	بلی / نخیر بلی / نخیر	بلی / نخیر بلی / نخیر	نوع سند: کشتی باشه مرجع: عکس فکر باشه مقدار: ۷۰ کیلو تاریخ ختم اعتبار: ۲۰۲۴ / ۰۷ / ۰۱ جیم بولی:	نوع سند: کارت کار باشه مرجع: کارت کار باشه مقدار: ۵۰ کیلو تاریخ شروع و ختم: ۱۴۰۰ / ۰۱ / ۰۱ تا ۱۴۰۰ / ۱۲ / ۰۱ جیم بولی:	ذکر تجربه کاری مشابه سال: ۲۰۰۰ تعداد قراردادها: مجموع جمیع بولی:	ذکر تجربه کاری مشابه سال: ۲۰۰۰ تعداد قراردادها: مجموع جمیع بولی:	از کاری کاری کاری کاری کاری کاری کاری کاری
۲	سید رضا امان قدر	بلی	بلی / نخیر بلی / نخیر	بلی / نخیر بلی / نخیر	نوع سند: کشتی باشه مرجع: کشتی باشه مقدار: ۷۰۰ کیلو تاریخ ختم اعتبار: ۱۴۰۰ / ۰۷ / ۰۱ جیم بولی:	نوع سند: کارت کار باشه مرجع: کارت کار باشه مقدار: ۷۰۰ کیلو تاریخ شروع و ختم: ۱۴۰۰ / ۰۱ / ۰۱ تا ۱۴۰۰ / ۱۲ / ۰۱ جیم بولی:	ذکر تجربه کاری مشابه سال: ۲۰۰۰ تعداد قراردادها: مجموع جمیع بولی:	ذکر تجربه کاری مشابه سال: ۲۰۰۰ تعداد قراردادها: مجموع جمیع بولی:	از کاری کاری کاری کاری کاری کاری کاری کاری
۳	نام و امضاء هیئت	بلی	بلی / نخیر بلی / نخیر	بلی / نخیر بلی / نخیر	نوع سند: کارت کار باشه مرجع: کارت کار باشه مقدار: ۷۰۰ کیلو تاریخ بیاناس: ۱۴۰۰ / ۰۱ / ۰۱	نوع سند: کارت کار باشه مرجع: کارت کار باشه مقدار: ۷۰۰ کیلو تاریخ بیاناس: ۱۴۰۰ / ۰۱ / ۰۱	ذکر تجربه کاری مشابه سال: ۲۰۰۰ تعداد قراردادها: مجموع جمیع بولی:	ذکر تجربه کاری مشابه سال: ۲۰۰۰ تعداد قراردادها: مجموع جمیع بولی:	از کاری کاری کاری کاری کاری کاری کاری کاری

معسوسیت
نام و امضاء هیئت

نوت: این جدول مطابق مدنظر جهات اسناد اداره شده ضمیمه آفر داوطلبی و مس برقی و امضاء اشخاص که به شمول هیئت آفر گشایی چسب شفاف (اس) زده می شود طوریکه مدنظر جهات آن معمولیت پنهان داشته باشد. عدم امضا یک چند داوطلب

باعث می اشتباه شدن این فورم نمی گردد. امضا هیئت آفر گشایی حقیقی می باشد.
علاوه بر این هفت آفر گشایان مطلع داوطلبان را طوری در فرم این درج نماید که معلومات چند داوطلب در یک هیئت آفر گشایی اضافه گردد. در صورتیکه فورم آفر گشایی در چندین وقت ترتیب می گردد، هیئت آفر گشایی مکاف

فورم گزارش جلسه آفر گشایی - اداره تدارکات ملی

۹۷۸

رویداد / گزارش جلسه آفر گشایی

форم (ج - ۴)

در جلسه آفر گشایی پروژه خرم‌آرس ۵۰۰۰ مستر سریل و صد هزار متر مربع وزارت / اداره
بروز ۱۳۹۸/۱۵/۱۶ در آفر گشایی همیر علیخانی تحت شماره داوطلبی ۱۸۲۸۱۴۵۵۱۹۸۱ در حضور اعضای
مورخ ۱۳۹۸/۱۵/۱۶ ساعت در محل آفر گشایی همیر علیخانی

هیئت آفر گشایی با اشتراک تعداد () داوطلب / شرکت برگزار گردید.

در این جلسه تعداد () نمایندگان داوطلبان حاضر و به تعداد () صفر نمایندگان داوطلبان آفرهای تحویل داده شده
در این جلسه تعداد () آفر طور سربسته دریافت گردیده که از آن جمله تعداد () صفر آفر انصاف نموده، به
غیر حاضر بوده، به تعداد () آفر تخفیف غیر مشروط ارائه نموده است.

تعداد () آفر تعديلات داشته و به تعداد () صفر آفر تعديلات داشته و به تعداد () صفر همچنین در این جلسه تعداد () آفر ناوقت رسیده که بدون گشایش مسترد گردید و تمام فورمهای مربوط به آفر گشایی «شماره:

(ج-1)، (ج-2) و (ج-3)» در حضور داوطلبان و هیئت آفر گشایی خانه پری و توسط حاضرین در مجلس امضا گردیده است.
در این جلسه، جدول قیمت های ارائه شده در آفرها و فورمهای مربوط آفر گشایی «شماره: (ج-1)، (ج-2) و (ج-3)» پس از امضا و خانه
پری به طور کامل چسب شفاف (اسکاشتیپ) زده شده است.

این جلسه به ساعت ۱۱:۵۴ AM خاتمه یافته و رویداد جلسه توسط حاضرین در مجلس امضا گردید، این فورم رویداد جلسه پس
از خانه پری و امضای حاضرین، در این جلسه چسب شفاف (اسکاشتیپ) زده می شود.

الف - نام و امضای نمایندگان داوطلبان حاضر:



ASL

نوت: این فورم در جلسه آفر گشایی پس از خانه پری و امضای اشتراک کننده گان به شمول هیئت آفر گشایی چسب شفاف (اسکاشتیپ) زده می شود طوریکه مندرجات آن محفوظ بماند.
عدم امضای یک یا چند داوطلب باعث بی اعتبار شدن این فورم نمی گردد.

فورم معیاری پیشنهاد اعطای قرارداد

فورم (هـ - ۱)

معلومات عمومی پروژه

پروژه: خریداری ۱۵۰۰۰ لیتر تیل دیزل و ۱۰۰۰۰ لیتر تیل
پترول
شماره داوطلبی: MMD/98/GO5/NCB

اسم پروژه و شماره داوطلبی آن:

قیمت مجموعی: (1500000) یک میلیون و پنجصد هزار افغانی

قیمت تخمینی پروژه

قیمت مجموعی : ندارد

قیمت سایر آفر ها (در صورتیکه آفر برنده از نظر قیمت در رتبه اول نباشد)

ندارد

تعداد آفر های غیر جوابگو

آفر دارای نازلترين قيمت ارزيا بي شده و جوابگوي کلي برای اعطای قرارداد

شرکت: تجارتی حبیب خیل شیرزاد

اسم داوطلب / شرکت

اسم شرکت: شرکت تجارتی حبیب خیل شیرزاد

آدرس: مندوی کابل

آدرس داوطلب / شرکت

شماره جواز: 35618

شماره تماس: 0799466110

(0.005) پول بلندتر از قیمت تخمینی پروژه

فيصدى تفاوت ميان قيمت تخميني و قيمت پيشنهادي شده برای اعطای قرارداد

یک میلیون پنج صد و پنج هزار افغانی (1505000)

قيمت آفر پيشنهاد شده برای اعطای قرارداد



[Handwritten signatures and initials in blue, green, red, and black ink]

فورم معیاری خلاصه معلومات داوطلبی

فورم (۵ - ۲)

معلومات عمومی پروژه

پروژه: خریداری 15000 لیتر تیل دیزل نوع و 10000 لیتر تیل پترول	اسم پروژه
MMD/98/GO5/NCB	شماره داوطلبی
اجناس	نوعیت تدارکات
(1500000) یک میلیون پنجصد هزار افغانی	قیمت تخمینی
روش داوطلبی باز	روش تدارکات
بالمقطع	نوع قرارداد
عادی	نوع و کود بودجه

ارزیابی قبلی اهلیت (در صورتیکه انجام یافته باشد)

1398/4/23

تاریخ اعلان

سه آفر

تعداد داوطلبان ارزیابی شده

یک آفر

تعداد داوطلبان موفق

اعلان و آفر گشایی

4/23 الی 21 روز تقویمی

تاریخ و مدت اعلان

روزنامه آرمان ملی و سایت وزارت

نام نشریه ها داخلی و بین المللی (در صورت لزوم) که اعلان در آنها نشر گردیده

قابل تطبیق نیست

تاریخ جلسه قبیل از داوطلبی (در صورت لزوم)

1398/5/16

تاریخ و زمان ضرب الاجل تسلیمی آفر ها

ندارد

تمدید میعاد ضرب الاجل تسلیمی آفر ها (در صورت لزوم)

س.س.

تعداد آفر های دریافت شده

سه آفر

تعداد آفر های باز شده

نیست

تعداد آفر های مسترد شده

ارزیابی آفرها

1398/5/27

تاریخ آغاز ارزیابی

1398/6/16

تاریخ ختم ارزیابی

ندارد

تعداد آفر های غیر جوابگو

شرکت تجاری حبیب خیل شیرزاد

نام داوطلب برنده

یک میلیون پنجصدو پنج هزار افغانی (1505000)

قیمت آفر داوطلب برنده

フォーム معیاری ارزیابی ابتدایی آفرها

フォーム (د-3)

اسم اداره: وزارت دولت در امور شهدا و معلولین

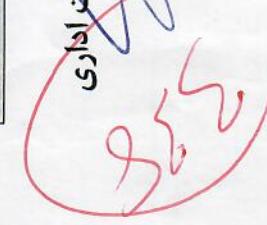
اسم بروزه: خریداری 15000 لیتر نیل دیزل و 10000 لیتر نیل پترول

شماره داوطلبی: MMD/98/GO5/NCB

شماره دانشجوی	آیا داوطلب جواز فعالیت معترض دارد (بلی / نخیر)	آیا داوطلب شامل لیست داوطلبان و قاردادیان محروم شده اداره تدارکات می باشد؟ می باشد؟ آن مطابق مندرجات شرطمنه تسلیم گردیده است؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر به شکل درست شده مطابق شکل، میعاد و مبلغ مندرج شرطمنه می باشد؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر از ارائه اقدامت لازم مندرج شرطمنه اعتبار دارد؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر از ارائه آیا فرم تسلیمی آفر بصورت درست خداداری می باشد؟ می باشد؟ آفر از ارائه مندرج شرطمنه گردیده است (حکم 51 طرزالعمل)؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر از ارائه آفر بصورت درست خداداری می باشد؟ می باشد؟ آفر از ارائه مندرج شرطمنه گردیده است (حکم 51 طرزالعمل)؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر از ارائه آفر بصورت درست خداداری می باشد؟ می باشد؟ آفر از ارائه مندرج شرطمنه گردیده است (حکم 51 طرزالعمل)؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر از ارائه آفر بصورت درست خداداری می باشد؟ می باشد؟ آفر از ارائه مندرج شرطمنه گردیده است (حکم 51 طرزالعمل)؟ (بلی / نخیر)	آیا آفر از ارائه آفر بصورت درست خداداری می باشد؟ می باشد؟ آفر از ارائه مندرج شرطمنه گردیده است (حکم 51 طرزالعمل)؟ (بلی / نخیر)
بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی
بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی	بلی

مشهود هیئت ارزیابی: 1. داکتر صفیه "انوری" سپریست ریاست مالی و حسابی 2

3. نجیب الله مدیر خریداری



یاداشت: حسب هدایت فقره (2) حکم چهل و چهارم طرزالعمل تدارکات در صورتیکه جواب برای سوال مربوط به یک یا بیشتر معیارها نخیر باشد، داوطلب به مرحله بعدی ارزیابی راه نمی پیدا.

1. در صورتیکه میاد جواز داوطلب کم گردد و داوطلب اسناد بر تقدیم جواز فعالیت خوش را در مرجع صادر کننده از این اتفاق میگذرد، جوازی معتبر شده بنشانند، شفیع (لیکن قل از تمدیدی جواز پذیره به آن اعطای شده نمیتواند.

فورم معیاری تبادله نرخ اسعار آفر

فورم (د-4)

اسم اداره: وزارت دولت در امور شهدا و معلولین

اسم پروژه: خریداری 15000 لیتر یتل دیزل و 10000 لیتر یتل پترول

شماره داوطلبی: MMD/98/GO5/NCB

واحد پولی مورد استفاده در ارزیابی آفر ها:

شماره	اسم داوطلب	متوجه به هر یک از واحد های پولی واحد شرطنامه در آفر	نرخ تبادله به واحد پولی مندرج شرطنامه	مبلغ ارائه شده به واحد پولی مندرج شرطنامه (ج*د)	مجموع (ه) مبلغ به واحد پولی مندرج شرطنامه	ملاحظات
الف	ب	از اینکه آفرهای داوطلبان به افغانی ارائه گردیده است، بناءً تبادله اسعار صورت نگرفته است.				

شهرت هیئت ارزیابی

2. عبدالله "ثابت" سرپرست ریاست مالی حسابی اداری

Salim

3. نجیب الله مدیر عمومی خریداری

Najibullah

یاداشت: این فورم در صورت که داوطلب قیمت آفر خویش را به واحدهای پولی متفاوت از واحد پولی مندرج شرطنامه ارائه نموده باشد
قابل استفاده می باشد. نقل سند تثبیت نرخ تبادله اسعار که توسط مرجع ذیصلاح صادر گردیده باشد ضمیمه گردد.



میرزا

فورم معیاری محاسبه ترجیح داخلی

قابل تطبیق نیست

فورم (۵)

اسم اداره: وزارت دولت در امور شهدا و معلولین

اسم پژوهش: خریداری ۱۵۰۰۰ لیتریل دیزل و ۱۰۰۰۰ لیتر نیل پطرول

قیمت آفر بعد از تطبیق ترجیح	مقدار ترجیح	فیصی ترجیح	لست اقلام که شامل تطبیق ترجیح میگردد ^۱	قیمت ارزیابی شده آفر ^۲	اسم داوطلب	شماره
نطیجه ترجیح	نطیجه ترجیح	نطیجه ترجیح	نام	نام	نام	نام
ط = (ج - ه)	م	ز	نثارد	ج	ب	الف
		قابل تطبیق نیست				۱

شماره داوطلبی: MMD /98/G05/NCB

شهرت هیئت ارزیابی:

۱. داکتر صفیه "انوری" سپریسست ریاست مالی و حسابی

۳. نجیب الله مدیر عمومی خریداری



عبدالله "ثابت" سپریسست ریاست اداری

۱) این سقوف در صورت استناده میگردد که بیانیه اقلام آفر داوطلب مشمول تطبیق ترجیح گردد.

۲) قیمت ارزیابی شده افزایش فورم (۶) نقل میگردد.

فورم معیاری ارزیابی مالی و مقایسه آفر ها

فوردم (۶-۶)

اسم اداره: وزارت دولت در امور شهدا و معلولین
اسم پروره: خریداری ۱۵۰۰۰ لیتر تیل دیزل و ۱۰۰۰۰ لیتر تیل بطرول
شماره داده طلاق: MMD/98/GO2/NCB

ردیف	نام و نویسندگان	مقدار ارزیابی شده	مبلغ تخفیف غیر مشروط	قیمت اصلاح شده آفر	مبلغ احتسابی (Professional Sum)	مقدار اشتباہات محسوسی	قیمت قرانش شده در روز آغاز شدن (به واحد پولی مندرج شرطمند)	نام داده طلاق	شماره
(۱)	درجه بندی آفر ها	مقدار ترجیح داخلی	قیمت ارزیابی شده						
(۲)	نخست	ندارد	۱۵۰۵۰۰	ندارد	۱۵۰۵۰۰	ندارد	۱۵۰۵۰۰	شرکت لوژتیکی حبیب خیل شیزاد	۱
(۳)	ثانی	ندارد	۱۵۷۵۰۰	ندارد	۱۵۷۵۰۰	ندارد	۱۵۷۵۰۰	شرکت لوژتیکی رشد سبز	۲
(۴)	ثالث	ندارد	۱۶۹۵۰۰	ندارد	۱۶۹۵۰۰	ندارد	۱۶۹۵۰۰	شرکت تجاری لوژتیکی امان قدیر	۳

شهرت و اهمای هیئت ارزیابی:

۱. داکتر صفیه "انوری" سپریست ریاست مالی و حسابی

Seyyed Anoush
سید انوش



۲. عبدالله "ثابت" سپریست ریاست اداری

Abdullah Thabit
عبدالله ثابت

۳. نجیب الله مدیر عمومی خریداری

Najib Allah
نجیب الله

پاداشت: حسب هدایت حکم چهل و ششم طرز العمل تدارکات هیئت ارزیابی، آفر نازلرین قیمت ارزیابی شده را در مطابقت با معیارات و شرایط آن، ارزیابی می نماید. در صورتیکه آفر دارای نازلرین قیمت ارزیابی شده، جوانگو تشخیص نگردد، هیئت ارزیابی آفر بعدی دارای قیمت نازلر ارزیابی شده را مورد ارزیابی تشخیکی و در صورت لزوم ارزیابی مفصل فرار می دهد

فورم معیاری ارزیابی تخفیکی

فورم (۷)
اسم اداره و وزارت دولت در امور شهدا و معلولین
اسم پژوه: خریداری ۱۵۰۰۰ لیتری تیل دیزل و ۱۰۰۰۰ لیتری تیل پترول
شماره داوطلبی: MMD/98/G05/NCB

شماره	معیار مدندر شرطname			تجربه مشابه
	شرکت تجارتی حبیب خیل شیرزاد	مقدار ارائه شده در آفر	معیار را تکمیل نموده؟	
۱	هزارانفانی ۱۵۰۵۰۰۰ بیک میلیون پنجمصد پنج	بیلی	بیلی	قابل تطبیق نیست
۲	چهارصد پنجاه (۴۵۰۰۰۰) هزارافرانی	بیلی	قابل تطبیق نیست	حجم معاملات سالانه
۳	هزاراندی مالی	هزاراندی مالی	هزاراندی مالی	تجربه عمومی (درصورت لزوم)
۴	تجربه عمومی (درصورت لزوم)	تجهیزات (درصورت لزوم)	تجهیزات (درصورت لزوم)	تجهیزات (درصورت لزوم)
۵	تجهیزات (درصورت لزوم)	قابل تطبیق نیست	قابل تطبیق نیست	قابل تطبیق نیست
۶	قابل تطبیق نیست	قابل تطبیق نیست	قابل تطبیق نیست	قابل تطبیق نیست
۷	قابل تطبیق است	قابل تطبیق است	قابل تطبیق است	قابل تطبیق است

شهرت و امضای هیئت ارزیابی. داکتر صفیه "النوری" سپریست ریاست مالی و حسابی

۲. عبدالله "ثابت" سپریست ریاست اداری

۳- مجتبی الله مدیر عمومی خریداری

خلاصه بررسی هیئت ارزیابی:

ما هیئت ارزیابی که بر اساس حکم شماره (1249) مورخ 27/5/1398 جهت ارزیابی آفرهای پروژه خریداری 15000 لیتر تیل دیزل 10000 لیتر تیل پترول تعیین گردیده بودیم. بعد از ارزیابی همه جانبه آفرها داوطلبان، گزارش ارزیابی قرار زیر میباشد: بعد از ارزیابی آفرها توسط ما هیات ارزیابی شرکت تجارتی حبیب خیل شیرزاد تمام معیارهای مندرج شرطname را تکمیل نموده و نسبت به دو شرکت دیگر نازلترين قيمت را نيز ارایه نموده است که از طرف ما هييت واحد شرایط و برنده شناخته شده است. بناءً گزارش پروژه فوق به مقام محترم تقدیم است، در مورد هر آنچه لازم دانند هدایت خواهند فرمود.

1. داکتر صفیه "انوری" سرپرست ریاست مالی و حسابی

عبدالله "ثابت" سرپرست ریاست اداری

3. نجیب الله مدیر عمومی خریداری

شهرت آمر اعطا مربوط

وظیفه: معاون مالی و اداری

اسم: دل آقا "صوفی زاده"

تاریخ:

امضاء:

٢٠١٩



(۲۰۱۹)



تاریخ: 21-اکتوبر-2019

به وزارت دولت در امور شهدا و معلولین ج.ا.

موضوع: تائید ضمانت نامه اجرای کار شماره: GB/CRD/1160-19

به جواب مکتوب شماره 166/265 مورخ 28.07.1398 دارابط به تصدیق ضمانت نامه اجرای کار شماره GB/CRD/1160-19 مربوط به شرکت محترم تجارتی حبیب خیل شیرزاد که از جانب غضنفر بانک به ارزش 76,000/- (هفتاد و شش هزار افغانی) صادر گردیده است صحت دارد و الى تاریخ 10-می-2020 اعتبار دارد، هر گونه ادعای پولی تحت این تضمین باید قبل از تاریخ 10-می-2020 از بانک صورت گیرد در غیر آن قابل سمع و تطبیق نخواهد بود.



م فورم شماره: P-03

۹۶۸
ک
۱۶۸

نامه قبولی آفر

تاریخ: ۱۳۹۸/۵/۱۶

شماره: MMD/ 98/ G05/NCB

از: وزارت دولت در امور شهدا و معلولین

آدرس: آمریت تهیه و تدارکات سرک میدان هوایی قلعه خیاط کابل - افغانستان

به: شرکت تجاری حبیب خیل شیرزاد دارنده جواز شماره 35618

آدرس : کابل - افغانستان.

این نامه قبولی آفر به تأسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و بموجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤخر ۱۳۹۸/۵/۱۶ شما برای نیازمندی های (خریداری ۱5000 لیتر تیل دیزل و 10000 لیتر تیل پترول) مبلغ (1505000 MMD/98/G05/NCB) یک میلیون و پنج صد و پنج هزار افغانی عقد طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطname مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویمی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطname مربوطه درج و در ذیل تذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استرداد نخواهد بود. معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات تدارکات/قرارداد: خریداری 15000 لیتر تیل دیزل و 10000 لیتر تیل پترول

شماره تشخیصیه تدارکات: MD/98/G05/NCB

قیمت مجموعی قرارداد: (1505000) یک میلیون و پنج صد و پنج هزار افغانی

نوعیت تضمین اجرای قرارداد: تضمین بانکی

مقدار تضمین اجرای قرارداد: مبلغ (76000) هفتاد و شش هزار افغانی (میعاد تضمین اجراء: میعاد قرار داد + 28 روز

زمان عقد قرارداد: بعد از پنج یوم از صدورنامه قبولی

محل عقد قرارداد: وزارت دولت در امور شهدا و معلولین



نام و عبدالله " ثابت "

وظیفه: سرپرست ریاست اداری وزارت دولت در امور شهدا و معلولین

امضاء و تاریخ / 1398 /

(ناهای)

(ناهای)

دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت دولت در امور شهدا و معلولین
معاونیت امور مالی و اداری
ریاست اداری
آمریت تهیه و تدارکات



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
د شهیدانو او معلولينو په چارو کي د دولت وزارت
د اداري ریاست
تهیه او تدارکات او آمریت

Islamic Republic of Afghanistan
State Ministry for Martyrs and Disabled Affairs

تاریخ: ۱۳۹۸ / ۸ / ۳۰

شماره: ۴۲۳
۲۰۳

موضوع: تکثیر قرار داد ایجاد پروژه خردباری 25000 لیتر تیل دیزل و پترول

به ریاست محترم مالی و حسابی!

از خصم نامه هذا یک نقل قرار داد پروژه خردباری 25000 هزار لیتر تیل پترول و دیزل برای وزارت دولت در امور شهدا و معلولین به شماره تحت داوطلبی (MMD / 98/G05/NCB) که به شرکت محترم حبیب خیل شیرزاد قرارداد عقد گردیده است که اسناد آن حاوی تعداد (۱۰) ورق میباشد که بعد از ویزه و کنترول، جهت اجراءات بعدی به شما ارسال است.

با احترام

عبدالله "ثابت"

سرپرست ریاست اداری

کلی:

کلی به ریاست محترم مالی و حسابی

کلی به ریاست محترم نظارت و ارزیابی

کلی به ریاست محترم اداری و خدمات

کلی به شرکت محترم حبیب خیل شیرزاد





جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت دولت در امور شهدا و معلولین
معاونیت اموز مالی و اداری
ریاست اداری
مدیریت عمومی مالی و اداری

شرط‌نامه تدارک اجنبی

نام پروژه : خریداری 15000 لیتر تیل دیزل و 10000 لیتر تیل پترول
شماره دعوت به داوطلبی: MMD/98/G05/NCB

آدرس مکمل اداره: وزارت دولت در امور شهدا و معلولین
قلعه خیاط ناحیه دهم سرک میدان هوائی

کد بودجه (عادی)

تاریخ صدور: 1398 / 4 / 20



(۸۲۶)

اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجنبی

محتویات

بخش اول: طرز العمل های داوطلبی

قسمت 1 درستور العمل برای داوطلبان

قسمت 2 صفحه معلومات داوطلبی

قسمت 3 معیارهای ارزیابی و اهلیت

قسمت 4 فورمه های داوطلبی

بخش 2: نیاز مندیها

قسمت 5 جدول نیاز مندیها

بخش سوم: قرارداد

قسمت 6 شرایط عمومی قرارداد

قسمت 7 شرایط خاص قرارداد

قسمت 8 فورمه های قرارداد



۱۲۷



۲۷۶

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

قسمت اول: دستورالعمل برای داوطلبان

الف. عمومیات

<p>1.1 اداره‌هاین شرطنامه را به منظور تدارک‌جناسو خدمات ضمیمندرج قسمت ۵ جدول نیازمندیها صادر مینماید. نام، نمبر تشخیصیه این داوطلبی و تعداد بخش‌ها به شمول نام و ثبر تشخیصیه هر بخش در صفحه معلومات داوطلبی درج می‌باشد.</p> <p>در این شرطنامه:</p> <ul style="list-style-type: none"> - اصطلاح "کتبی" به معنی انجام ارتباطات طور تحریری مانند فکس، ایمیل و تلکس همراه با استناد دریافتی توسط طرف مقابل می‌باشد؛ - در صورت لزوم مفرد به عوض جمع و جمع به عوض مفرد بکار برده می‌شود؛ - "روز" به معنی روز تقوی می‌باشد. 	ماده ۱- ساحه داوطلبی
<p>2.1 اداره، وجوده کاف برای تمویل تدارکات به شمول تمویل مراحل پیشبرد آن را تعهد و قسمتی از وجوده مالی تعهد شده را برای تادیات موجه تحت قرارداد که این شرطنامه به منظور آن صادر گردیده استبه کار می‌گیرد. وجوده عبارت از هر نوع منابع پولی اختصاص داده شده برای ادارات از بودجه ملی، عواید ادارات و شرکت‌های و تصدی های دولتی، کک‌ها و قرضه‌هایی که در اختیار دولت قرار گرفته اند می‌باشد.</p>	ماده 2- وجوده
<p>3.1 اداره، داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی مکلف است اصول عالی اخلاق را در مراحل داوطلبی و اجرای قرارداد را رعایت نمایند. روی این ملحوظ اصطلاحات آنی مفاهیم ذیل را افاده می‌نمایند:</p> <ul style="list-style-type: none"> - فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرچیز با ارزشیکه به صورت غیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات) را تحت تاثیر قرار دهد. - تقلب: ارتکاب هرگونه فروگذاری به شمول کمان حقایق که عمداً یا سهوأ به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد حمت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفیت‌ها صورت گردید. - تبافی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور هدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قراردادن نادرستی‌ها مسلط طرح گردیده باشد. - اجبار: عبارت از تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیر مستقیم می‌باشد. - ایجاد اخلال و موافع: عبارت از تخریب، تزویر، تغییر یا کتمان اسناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات و یا امور نظارتی مربوط می‌باشد. <p>3.2 اداره پیشنهاد اعطای قرارداد به داوطلب برندۀ ای را که مستقیماً یا از طریق نماینده مرتكب فساد، تقلب، تبافی، اجبار یا ایجاد اخلال و موافع در مراحل داوطلبی گردیده است لغو می‌نماید.</p> <p>3.3 اداره در صورت ارتکاب فساد، تقلب، تبافی، اجبار و اخلال در مراحل تدارکات توسط کارمند اداره، موضوع را در اسرع وقت به مراجع ذیریط ارجاع می‌نماید.</p> <p>3.4 اداره داوطلب یا قراردادی را در صورت ارتکاب اعمال مندرج فقره (۱) ماده چهل و نهم قانون تدارکات از اشتراک در مراحل تدارکات محروم می‌نماید.</p>	ماده 3- فساد و تقلب



امان

اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

<p>3.5 داوطلب، قراردادی فرعی مکلف است، زمینه تفتيش و بررسی حسابات، پادداشت‌ها و سایر اسناد مربوط به تسلیم آفروازهای قرارداد را توسط مفتشین موظف از جانب اداره هفراهم نماید.</p>	
<p>4.1 داوطلب و شرکای وی میتوانند تابعیت هرکشوری را با رعایت محدودیت‌های مندرج صفحه معلومات داوطلبی داشته باشند. در صورت که داوطلب، قراردادی و قراردادی فرعی، ساکن، تبعه و یا ثبت در یک کشور بوده و یا مطابق قوانین همان کشور فعالیت نماید، تبعه همان کشور محسوب می‌گردد.</p>	<p>ماده 4 داوطلب‌واجد شرایط</p>
<p>4.2 هرگاه داوطلب با شرکت یا شخص وابسته به آن که توسط اداره جلسه انجام خدمات مشورتی برای تهیه طرح، مشخصات، وسایر اسناد مربوط به تدارکات مورد نظر گذاشته شده در حال حاضر با درگذشته ارتباط داشته باشد از یک آفررا در عین مراحل تدارکاتی ارائه نموده باشد (مگراینکه آفرهای بدیل طبق ماده 13 این دستورالعمل مجاز باشد) تضاد منافع واقع می‌گردد. در صورت وقوع تضاد منافع، داوطلب قادر اهلیت پنداشته می‌شود.</p>	
<p>4.3 اداره نمی‌تواند قرارداد را با داوطلب محروم شده و یا تحت پرسه محرومیت عقد نماید. لست داوطلبان محروم شده و تحت پرسه محرومیت از وب سایت اداره تدارکات ملی قابل دریافت می‌باشد.</p>	
<p>4.4 تشبيفات دولتی در صورتی وجود شرایط می‌باشند که تضاد منافع نداشته باشند.</p> <p>4.5 داوطلب مکلف است شواهد و مدارک تثیت اهلیت خویش را به شکل که قابل قبول اداره باشد ارایه نماید. در غیر آن طبق هدایت فقره (3) حکم چهل و پنجم طرز العمل تدارکات اجرای صورت می‌گیرد.</p>	
<p>5.1 منبع تولید اجناس و خدمات ضمیم تحت این قرارداد می‌تواند از هر کشور مطابق مشخصات ذکر شده در صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p>	<p>ماده 5 اجناس و خدمات ضمیم واجد شرایط</p>
<p>5.2 اصطلاح اجناس در این ماده شامل اشیا، مواد خام، ماشین آلات، تجهیزات، تولیدات، تاسیسات صنعتی و خدمات ضمیم مربوطه به شمول خدمات پیمایش، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی می‌گردد.</p>	
<p>5.3 اصطلاح منبع بارت از کشور است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اویله آن تغییر نموده باشد.</p>	



(تمام)

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجنبی

ب. محتويات شرطنامه	
<p>6.1 این شرطنامه حاوی بخش های 1، 2 و 3 بوده و در برگزینده قسمت های ذیل می باشد. تمام ضمایم صادره طبق ماده ۸ این دستورالعمل نیز جزء این شرطنامه می باشند.</p> <p>بخش 1: طرز العمل های داوطلبی</p> <p>قسمت 1: دستورالعمل برای داوطلبان</p> <p>قسمت 2: صفحه معلومات داوطلبی</p> <p>قسمت 3: معیارهای ارزیابی و اهلیت</p> <p>قسمت 4: فورمه های داوطلبی</p> <p>بخش 2: نیازمندیها</p> <p>قسمت 5: جدول نیازمندیها</p> <p>بخش 3: قرارداد</p> <p>قسمت 6: شرایط عمومی قرارداد</p> <p>قسمت 7: شرایط خاص قرارداد</p> <p>قسمت 8: فورمه های قرارداد</p>	ماده 6 بخش های شرطنامه
<p>6.2 اعلان تدارکات بخش از شرطنامه نی باشد.</p>	
<p>6.3 در صورتیکه شرطنامه و ضمایم آن مستقیماً از اداره و یا نایابنده وی طوری که در صفحه معلومات داوطلبی ذکر شده، اخذ نگردیده باشد، مسئولیت هر نوع کمی و کاستی در شرطنامه و ضمایم آن بدوش اداره نی باشد.</p>	
<p>6.4 داوطلب باید تمام دستورالعمل ها، فورمه ها، شرایط و مشخصات مندرج شرطنامه را بررسی نماید. عدم ارائه معلومات یا اسناد درخواست شده مندرج شرطنامه منتج به رد آفرشده میتواند.</p>	
<p>7.1 داوطلب می تواند در مورد این شرطنامه معلومات پیشتر را از اداره بصورت کمپی با تماس به آدرس مندرج صفحه معلومات داوطلبی مطالبه نماید، مشروط بر اینکه مطالبه متذکر حداقل (7) روز در داوطلبی باز و (4) روز در داوطلبی مقدم قبل از ختم میعاد تسلیم آفرها به اداره موافصلت نموده باشد. اداره در خلال مدت (3) روز توضیح کمپی را به داوطلب ارسال می نماید. نقل این توضیح به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند بدون تذکر منع درخواست دهنده ارسال میگردد.</p>	ماده 7 توضیح شرطنامه
<p>7.2 هرگاه اداره بلافاصله توضیح مطالبه شده، تعديل شرطنامه را لازم بداند، با رعایت حکم سی ام طرز العمل تدارکات بند 2 ماده 24 این دستورالعمل اجرآت می نماید.</p>	
<p>7.3 به منظور توضیح و جواب به سوالات پیرامون مندرجات شرطنامه، اداره میتواند، از داوطلب برای اشتراک در جلسه قبل از داوطلبی در محل، تاریخ و وقت مندرج در صفحه معلومات داوطلبی دعوت نماید.</p>	



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>7.4 از داوطلب تقاضا می شود تا در صورتیکه سوال داشته باشد، آنرا بصورت تحریری حداقل (3) روز قبل از تاریخ برگزاری جلسه قبل از داوطلبی به اداره تسلیم نماید.</p> <p>7.5 گزارش جلسه قبل از داوطلبی، به شمول سوالات و جوابات ارایه شده در جلسه و جوابات تهیه شده بعد از جلسه در مدت حد اکثر (5) روز به تمام داوطلبانیکه شرطنامه را اخذ نموده اند، ارسال میگردد.</p> <p>7.6 عدم حضور داوطلب در جلسه قبل از داوطلبی، اهلیت وی را متاثر نمی سازد.</p> <p>8.1 اداره میتواند، حد اقل الی (3) روز قبل از تسلیم آفرها با صدور ضمیمه شرطنامه را تعديل نماید.</p> <p>8.2 ضمایم صادره جزء شرطنامه محسوب گردیده و بصورت کتبی به داوطلبانیکه شرطنامه را دریافت نموده اند ارسال میگردد.</p> <p>8.3 اداره می تواند به منظور دراختیار قراردادن وقت کافی برای داوطلبان جهت تهیه آفر، طی یک ضمیمه میعاد تسلیم آفرها در مطابقت با بند 2 ماده 24 این دستورالعمل متمدد نماید.</p>	ماده 8- تعديل شرطنامه ها
<p>9.1 تمام مصارف تهیه و تسلیم آفرها بر عهده خود داوطلب بوده و اداره بدون در نظر داشت نتیجه مراحل تدارکاتی پیچگونه مسئولیتی در مقابل همچون مصارفندارد.</p> <p>10.1 آفر، استناد و مراسلات مربوط به آن به زبان که در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده ترتیب میگردد. استناد حایوی و سایر استناد که بخش از آفر می باشد و به زبان های دیگر ارایه میگردد، اداره می تواند در صورت لزوم ترجمه تصدیق شده استناد ارائه شده را مطالبه نماید. جهتوضیح آفر، به ترجمه ارایه شده استناد می گردد.</p>	ماده 9- مصارف داوطلبی
<p>11.1 استناد ذیل شامل آفرمی باشد:</p> <p>1- فورم تسلیم آفر، فور معلومات اهلیت داوطلبان و جدول های قیمتدرمطابقت با ماده 12، 14 و 15 این دستورالعمل؛</p> <p>2- تضمین آفر و یا اظهارنامه تضمین آفر در صورت لزوم در مطابقت با ماده 21 این دستورالعمل؛</p> <p>3- صلاحیت نامه معتبر کتبی در مطابقت با ماده 22 این دستورالعمل؛</p> <p>4- استناد واحد شرایط بودن داوطلب در مطابقت با ماده 16 این دستورالعمل؛</p> <p>5- استناد و مدارک ثیتمند شناور اجد شرایط اجناسو خدمات ضمنی آن در مطابقت با ماده 17 این دستورالعمل؛</p> <p>6- استناد و مدارک ثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمنی آن با شرطنامه طبق ماده 18 و 30 این دستورالعمل؛</p> <p>7- استناد و مدارک ثیت اهلیت داوطلب جهت اجرای قرارداد طبق ماده 19 این دستورالعمل در صورت قبولی آفر؛</p>	ماده 10- زبان آفر ماده 11- استناد شامل آفر



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

<p>8- سایر استناد مطالبه شده در صفحه معلومات داوطلبی.</p> <p>12.1 فورم تسلیی آفر شامل در قسمت 4 (فورم های داوطلبی) بدون کدام تغییر خانه پری گردیده و توسط شخص با صلاحیت داوطلب امضا و مهر گردد، در غیر آن آفر وی رد میگردد.</p> <p>12.2 داوطلب باید جدول های قیمت برای اجناس و خدمات ضمنی آن را به صورت مناسب طبق اصل آن با استفاده از فورم های موجود در قسمت 4 (فورم های داوطلبی) ترتیب و بعد از مهر و امضا شخص با صلاحیت (رئیس، معاون یا نایابنده با صلاحیت) تسلیم نماید.</p> <p>13.1 آفرهای بدیل صرف در صورتی قابل قبول خواهد بود که در صفحه معلومات داوطلبی از قبول آن تذکر رفته باشد.</p> <p>14.1 قیمت ها و تخفیفات ارایه شده توسط داوطلب در فورم تسلیی آفر و در جدول های قیمت باید در مطابقت با شرایط ذیل باشد.</p> <p>14.2 قیمت ها برای تمام بخش ها و اقلام در جدول های قیمت به صورت جداگانه ارایه گردد.</p> <p>14.3 قیمت که در فورم تسلیی آفر ارایه میگردد بعد از اجرای تخفیفات پیشکش شده، قیمت مجموع آفر می باشد.</p> <p>14.4 داوطلب مکلف است هرگونه تخفیف بدون قید و شرط و روش اجرای آنرا در فورم تسلیی آفر (فورم شماره 3) خویش و جدول قیمتی‌پیشنهاد نماید. در غیر آن پیشنهاد تخفیف قابل قبول خواهد بود.</p> <p>14.5 اصطلاحات شرایط تجارت بین المللی و سایر اصطلاحات مشابه تابع احکام مندرج در ویرایش جدید شرایط بین المللی تجارت (Incoterms) منتشره اطاق بین المللی تجارت‌پاریس، طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته است، می باشد.</p> <p>14.6 قیمت های ارایه شده توسط داوطلب در جریان اجرای قرارداد، قابل تغییر نمی باشد. مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طوری دیگر تذکر رفته باشد. آفر با قیمت قابل تغییر غیر جوابگو دانسته شده و مطابق ماده 30 این مستور العمارد میگردد. در صورتیکه مطابق صفحه معلومات داوطلبی تعديل قیم در جریان اجرای قرارداد مجاز باشد، آفر ارایه شده با قیمت ثابت رد نگردد بلکه تعديل قیم صفر در نظر گرفته می شود.</p> <p>14.7 اداره می تواند تدارکات را به بخش ها در روشنی احکام ماده پانزدهم قانون تدارکات تقسیم نماید. قیمت ها برای تمام بخش ها و صد فیصد اقلام هر بخش ارایه میگردد. در صورت عدم ارائه قیمت برای تمام اقلام شامل هر بخش جزو 2 فقره (1) حکم و چهل و هشت طرز العمل تدارکات قابل تطبیق میباشد. داوطلب می تواند در صورتیکه آفر های تمام بخش ها در عین زمان باز گشائی شوند، تخفیف مشروط برای عقد قرارداد پیشتر از یک بخش را پیشنهاد نمایند.</p>	<p>ماده 12- فورم تسلیی آفر و جدولهای قیمت</p> <p>ماده 13- آفرهای بدیل</p> <p>ماده 14- قیم آفر و تخفیفات</p>
--	---



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>15.1 داوطلب باید قیمت آفر را به واحد پولی افغانی ارایه نماید، مگر اینکه در صفحه معلومات داوطلبی طوری دیگر تذکر رفته باشد.</p>	ماده 15-اسعار آفر
<p>16.1 به منظور ثبیت واجد شرایط بودن در مطابقت با ماده 4 این دستورالعمل، داوطلب باید فورمه تسليی آفر مندرج قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) را خانه پری نماید. در صورت عدم ارایه و یا ارایه آن به صورت ناقص واجد شرایط پنداشته نمیشود.</p>	ماده 16-اسناد ثبیت اهليت داوطلب
<p>17.1 به منظور ثبیت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمی آن، داوطلب باید اظهار نامه کشور منشاً تولید که شامل جدول های قیمت شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) می باشد، را در مطابقت با ماده 5 این دستورالعمل خانه پری نماید.</p>	ماده 17-اسناد ثبیت واجد شرایط بودن اجناس و خدمات ضمی آن
<p>18.1 به منظور ثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمی آن با مشخصات مندرج شرطنامه و معیارهای مربوط آن، داوطلب باید ضم آفرخویش مدارک مستند را مبنی بر تطابق اجناس با مشخصات تکنیکی و معیارات مندرج قسمت 5 (جدول نیازمندی ها) ارایه نمایند.</p>	ماده 18-اسناد ثبیت تطابق اجناس و خدمات ضمی آن
<p>18.2 مدارک ثبیت مطابقت اجناس و خدمات ضمی آن با شرطنامه میتوانند نوشته جات، نقشه جات و اعداد و ارقام بوده و شامل توضیح مفصل و قلم وار مشخصات تکنیکی هر قلم و مشخصات تکنیکی آن و نشان دهنده جوابگو بودن اجناس و خدمات ضمی آن در مطابقت با مشخصات و معیارات شرطنامه باشد. در صورت لزوم داوطلب می تواند توضیح اختلافات و استثنایات از معیارات جدول نیازمندیها را نیز شامل نماید.</p>	
<p>18.3 داوطلب باید لست مکمل شامل منابع و قیم فعلی پر زه جات اضافی، ابزار خاص و سایر ملزمومات برای کارآیی مناسب و مداوم اجناس در جریان مدت مشخص در صفحه معلومات داوطلبی راهنمای نماید.</p>	
<p>18.4 معیارهای تعیین شده برای شیوه تولید/ساخت، پروسس مواد و علایم تجاری و کتابچه ها توسط اداره که در جدول نیازمندیها درج گردیده، صرف نظر شرح نیازمندی بوده و ارایه سایر اجناس مطابق معیارات مندرج را محدود نمی سازد. داوطلب می تواند اجناس مطابق با سایر معیارهای کیفی، علایم تجاری و شماره های کتابچه را هم جزورتر که جوابگوی نیازمندی اداره بوده و معادل با بالاتر از مشخصات تدرج جدول نیازمندیها باشد را ارایه نماید.</p>	
<p>19.1 مدارک ثبیت اهليت داوطلب جهت اجرای قرارداد در صورت قبولی آفر برای اداره با در نظر داشت حالات ذیل قابل قبول می باشد.</p>	ماده 19-اسناد ثبیت اهليت داوطلب
<p>1- در صورت که عدم ساخت و تولید اجناس توسط داوطلب در فورمه معلومات داوطلبی تذکر رفته باشد، داوطلب اجازه نامه تولید کننده را در فرم شامل قسمت 4 (فورمه های داوطلبی) که نشان دهنده اجازه تولید کننده به داوطلب جهت عرضه اجناس مربوط در جمهوری اسلامی افغانستان باشد را ارایه نماید؛</p>	



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

2- در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلب که در جمهوری اسلامی افغانستان فعالیت تجاری نداشته و عقد قرارداد با وی صورت می‌گیرد، باید نماینده توافق و مجهز را به منظور حفظ و مراقبت، ترمیم و انجام مکلفیت‌های عرضه پر زه جاتطوری که در شرایط قرارداد تذکر رفته، به اداره معرفی نماید.

3- داوطلب باید هر یک از شرایط‌های متفق نظر قسمت 3 (معیارهای ارزیابی و اهلیت) را برآورده نماید.

19.2 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) دو یا بیشتر شرکت باشد، داوطلب مشترک مکلف به رعایت موارد زیر می‌باشد:

-1 آفر شامل معلومات اهلیت برای هر یک از شرکای مشترک باشد؛

-2 آفر پنظور الزامیت قانونی آن توسط تمام شرکا مهر و امضا شده باشد؛

-3 تمامی شرکا بصورت مشترک مسؤول تطبیق قرارداد مطابق شرایط آن می‌باشند؛

-4 یکی از شرکا منحیث شریک اصلی معرفی گردیده و مسؤول قبول مسؤولیت‌ها و پذیرش رهنود‌ها به نمایندگی از سایر شرکا می‌باشد؛

-5 اجرای قرارداد بشمول پرداخت با شریک اصلی صورت می‌گیرد؛

-6 نقل موافقتنامه شرکت مشترک که توسط شرکا امضا گردیده است.

19.3 هر یک مطابقت با حداقل معیارهای اهلیت داوطلبان، هر شریک باید حداقل (25) فیصد و شریک اصلی حداقل (40) فیصد معیارهای اهلیت را تکمیل نماید. ارقام اهلیت هر شریک شرکت مشترک باهم جمع می‌گردد و مجموع ارقام اهلیت شرکا حداقل (100) فیصد معیار اهلیت را تکمیل نماید. عدم تکمیل شرط بالا منجر به نقل آفر شرکت مشترک می‌گردد. تجربه و منابع قراردادی فرعی در تکمیل معیارها توسط داوطلب در نظر گرفته نمی‌شود.

20.1 اداره میعاد اعتبار آفرها را در صفحه معلومات داوطلبی درج می‌نماید. این مدت در داوطلبی‌های ملی ثابت تواند کهتر از (90) روز بعد از ختم میعاد تسلیمی آفرها باشد. آفرهای با مدت اعتبار کمتر از میعاد مندرج این شرط‌نامه، غیر جوابگو پنداشته شده، رد می‌گردد. در داوطلبی‌بین‌المللی میعاد اعتبار آفر کمتر از 120 روز بوده نمی‌تواند.

20.2 اداره می‌تواند تمدید میعاد اعتبار آفر را قبل از ختم آنماز داوطلب طور کنیتی مطالبه نماید. در صورت تمدید میعاد اعتبار آفر، میعاد اعتبار تضمین آفر نیز برای مدت مشابه تمدید می‌گردد. داوطلب نمی‌تواند در آفر تمدید شده خویش تغییرات وارد نماید. در صورت رد درخواست تمدید میعاد اعتبار آفر از جانب داوطلب، تضمین آفر وی مسترد می‌گردد.

21.1 داوطلب مکلف است، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر را منحیث جزء آفر خود تهیه نماید. آفر بدون تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر غیر جوابگو پنداشته شده، رد می‌گردد.

21.2 مقدار تضمین آفر در صفحه معلومات داوطلبی مشخص گردیده و می‌تواند به واحد پول افغانی و یا سایر اسعار قابل تبدیل ارایه گردد. تضمین آفر می‌تواند:

ماده 20- میعاد
اعتبار آفرها

ماده 21- تضمین آفر

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

- 1 به شکل ضمانت بانکی و پول نقد ارایه گردد.
- 2 داوطلب می تواند تضمین آفر را از یک نخاد معتر مالی هر کشور واجد شرایط تهیه نماید. هر گاه نخاد صادر کننده تضمین آفر خارج از جمهوری اسلامی افغانستان موقعیت داشته باشد، باید نخاد مالی مشابه در داخل جمهوری اسلامی افغانستان اجرای تضمین آفر را ضمانت نماید.
- 3 تضمین آفر باید کاملا در مطابقت با یکی از فورم های تضمین آفر مندرج قسمت 4 (فورم های داوطلبی) و یا فورم های دیگری که قبل از تسليی آفر توسط اداره منظور گردیده باشد، ترتیب گردد.
- 4 در صورت تطبیق هدایتند 5 ماده 21 این دستورالعمل، با درخواست کتبی اداره به اسرع وقت قابل پرداخت باشد.
- 5 نسخه اصلی آن تسلیم داده شود. کابی ها قابل قبول نخواهد بود.
- 6 ميعاد اعتبار تضمین آفر در مطابقت با بند 2 ماده 20 این دستورالعمل، حد اقل (28) روز پیشتر از ميعاد اعتبار آفر و یا ميعاد تمدید شده آن باشد.

21.3 در صورت که تضمین آفر یا اظهارنامه تضمین آفر در مطابقت با بند (1) ماده 21 این دستورالعمل مطالبه گردیده باشد، تمام آفر های که توأم با تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر مطابق نند فوق الذکر نباشد، غیر جوابگو پنداشته شده رد می گردد.

21.4 تضمین آفر داوطلبان غیر موفق بعد از عقد قرارداد با داوطلب برزنه طبق ماده 44 این دستورالعمل به آنان مسترد میگردد.

21.5 در حالات ذیل اظهارنامه تضمین آفر اجرا و یا تضمین آفر مسترد نمی گردد:

- 1- در صورت تغییر یا انصراف از آفر بعد از اتفاقی مدت معینه تسليی آن؛
- 2- در صورت انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباہات حسابی در جدول قیمت های ارایه شده در آفر؛
- 3- اختیاب داوطلب برزنه از عقد قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه؛
- 4- قراهم نکردن تضمین اجراء قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه توسط داوطلب برزنه؛
- 5- در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تحصی در این داوطلبی.

21.6 در صورت که داوطلب شرکت مشترک (JV) باشد، تضمین آفر یا اظهار نامه تضمین آفر باید بنام داوطلب مشترک باشد. در صورت که داوطلب مشترک قانوناً ایجاد نگردیده باشد، تضمین آفر بنام تمامی شرکای شامل موافقت نامه ایجاد داوطلب مشترک شامل قسمت 4 (فورم های داوطلبی) ترتیب گردد.

21.7 هر گاه طبق صفحه معلومات داوطلبی تضمین آفر لازم نباشد، و



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

<p>1- داوطلب از آفر خویش در جریان میعاد اعتبار آفر انصراف نماید. حالت مندرج بند 2 ماده 20ین دستورالعمل از این امر مستثنی است؛</p> <p>2- درصورتیکه داوطلب برند، طبق ماده 43 این دستورالعمل حاضر به امضای قرارداد نشود؛ یا تضمین اجراء درمطابقت با ماده 44 این دستورالعمل تحریه نموده نتواند.</p> <p>حکومت میتواند داوطلب متذکر را برای مدت مندرج صفحه معلومات داوطلبی، غیر واجد شرایط برای عقد قرارداد با همان اداره اعلام نماید. مشروط بر اینکه درصفحه معلومات داوطلبی ازآن ذکر رفته باشد.</p>	
<p>22.1 داوطلب مکلف است، یک نقل اصلی تمام اسناد شامل آفر را مطابق ماده 11 این دستورالعمل ترتیب و با علامه کلمه "اصل" علامه گذاری نماید. بر علاوه کابی های آفر با کلمه "کابی" علامه گذاری شده و به تعداد مندرج صفحه معلومات داوطلبی تسلیم گردد. درصورت موجودیت تفاوت میان اصل وکابی، اصل آن قابل اعتبار خواهد بود.=</p> <p>22.2 اصل و کابی های آفر باید تایپ گردد و یا با رنگ پاک ناشدنی نوشته شده و توسط نماینده قانونی داوطلب امضاء گردد.</p>	ماده 22- امضاء آفر
<p>22.3 هرگونه وسط نویسی، تراش، یا دوباره نویسی صرف درصورت قابل اعتبار میباشد که توسط شخصیکه آفر را امضا نموده نماینده با صلاحیت داوطلب امضا شده باشد.</p>	
د. تسلیم و گشايش آفرها	
<p>23.1 داوطلب می تواند آفر خویش را شخصاً یا توسط پست ارسال نماید. ارسال الکترونیکی آفر ها در صورت تذکر آن در صفحه معلومات داوطلبی، امکان پذیر می باشد.</p> <p>1- داوطلبهای آفرهای خود را شخصاً یا پست تسلیم مینمایند، با ید اصل و هر کاپیان را به شمول آفرهای بدیل، درصورتیکه طبق ماده 13 این دستورالعمل اجازه داده شده باشد، در پاکت هایی جداگانه سرسته گذاشته و با لای آنها کلمه "اصل" و "کابی" بنویسند. پاکت ها حاوی اصل و کابی های آفر در داخل یک پاکت گذاشته شوند. مطابق اجراءات در روشنی بند های 2 و 3 این ماده صورت میگیرد.</p> <p>2- آفر های الکترونیکی طبق طرز ارسال مندرج صفحه معلومات داوطلبی ارسال میگردند.</p>	ماده 23- تسلیم، مهر و علامت گذاری آفر
<p>23.2 پاکهای آفر باید به طور ذیل ترتیب گردیده باشد:</p> <p>1- نام و آدرس داوطلب در آن درج باشد؛</p> <p>2- عنوانی اداره تدارکاتی در مطابقت با بند 1 ماده 24 باشد؛</p> <p>3- حاوی نام، نمبر تشخیصیه و سایر معلومات داوطلبی مندرج بند 1 ماده 1 و هر نوع توضیحات اضافی مندرج صفحه معلومات داوطلبی باشد.</p>	



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

4- حاوی هشدار مبنی بر عدم بازگشایی آن قبل از تاریخ آفر گشایی در مطابقت با بند 1 ماده 27 باشد.	
23.3 درصورت عدم مهر و علامت گذاری لازم آفر، اداره مسئول تعویض / مفقود شدن محتويات و بازگشایی قبل از وقت آن خواهد بود.	
24.1 آفر ها باید قبل از ختم ميعاد مندرج صفحه معلومات داوطابی تسلیم گردند.	ماده 24- ميعاد تسلیم آفرها
24.2 اداره می تواند در صورت لزوم، با تعديل شرطنامه طبق ماده 8، ميعاد تسلیم آفر ها را تمدید نماید. در اینصورت تمامی حقوق و مکلفت های اداره و داطلب در طول ميعاد تسلیم تمدید شده ادامه می یابد.	
25.1 آفر های ناوقت رسیده بدون باز شدن مسترد میگردد.	ماده 25- آفر های ناوقت رسیده
26.1 داطلب می تواند، قبل از ختم ميعاد تسلیم آفر ها، با ارسال اطلاعیه کتبی که توسط نماینده با صلاحیت داطلب امضاء شده باشد و کپی صلاحیت نامه مربوط موجود باشد، آفر خویش را تعویض، تعديل و یا از آن انصراف نماید. اطلاعیه کتبی توام با آفر های تعویض، انصراف یا تعديل شده بوده و این اطلاعیه باید: 1- در مطابقت با مواد 22 و 23 این دستورالعمل ارسال گردیده، بر علاوه پاکت های مربوط نیز با کلمات "انصراف"، "تعویض" یا "تعديل" نشانی شده باشد. 2- قبل از ختم ميعاد تسلیم آفر ها توسط اداره دریافت شده باشد.	ماده 26- انصراف، تعویض و تعديل آفرها
26.2 در صورت انصراف از آفر توسط داطلب، آفر وی بدون باز شدن دو باره مسترد میگردد.	
26.3 هرگونه انصراف، تعویض و تعديل آفر هادر فاصله زمانی میان ضرب الاجل تسلیم آفر ها و ختم ميعاد اعتبار آفر طوری که در فورمه تسلیم آفر تذکر رفته بشمول ميعاد تمدید شده اعتبار آفر صورت گرفته نمی تواند.	
27.1 اداره آفر های دریافت شده را در محضر عام در محل، تاریخ و زمان که در صفحه معلومات داوطابی تذکر رفته، باز می نماید. در صورت ارسال آفر ها بصورت الکترونیکی، روش خاص آفر گشایی مربوط در صفحه معلومات داوطابی درج گردد.	ماده 27- آفر گشایی
27.2 در مجلس آفر گشایی، ریس هیئت آفر گشایی ابتدا آفر هایی را که با کلمه "انصراف" نشانی شده و قبل از ختم ميعاد تسلیم آفر ها اطلاعیه انصراف خویش را تسلیم نموده اند، را اعلام و بدون باز شدن مسترد می نماید. هر کاه پاکت آفر نشانی شده با کلمه "انصراف" توام با صلاحیت نامه ارائه شده نباشد، باز میگردد. انصراف از آفر ها صرف در صورت موجودیت اطلاعیه انصراف که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. متعاقباً، تمام آفر های که با کلمه "تعویض" نشانی شده باز خواهد شد. هر کاه آفر پاکت آفر نشانی شده با کلمه "تعویض" توام با صلاحیت نامه نباشد، باز میگردد. تعویض آفر ها صرف در صورتی موجودیت اطلاعیه تعویض آفر که توام با صلاحیت نامه معتبر باشد، مجاز است. صلاحیت نامه مربوط در جلسه آفر گشایی قرائت میگردد. بعدنا آفر های که با کلمه "تعديل" نشانی شده، باز و محتويات آن به تفصیل خوانده می شود. تعديل آفر ها صرف در صورتی موجودیت	



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجنبی

<p>30.1 اداره می‌تواند در مورد آفر از داوطلب طور کتبی توضیح مطالبه نماید. توضیح داوطلب نیز به شکل کتبی مطابق مندرج در خواست، صورت گرفته و غیرتواند در محتوا، ماهیت، و قیمت آفر تغییر وارد نماید، مگر اینکه تصحیح اشتباهات محاسبوی را قبول نماید. هر نوع توضیح ارایه شده بدون در خواست اداره، قابل قبول نمی‌باشد.</p> <p>31.1 اداره آفر جوابگو را بر اساس محتویات آفر تشخیص میدهد.</p> <p>31.2 آفر جوابگو آفر است که بدون اخراج، استثناء و از قلم افتادگی عمدۀ مطابق با معیارات، شرایط و مشخصات شرط‌نامه باشد. اخراج، استثناء و از قلم افتادگی زمانی عمدۀ پنداشته می‌شود که:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1- تأثیر قابل ملاحظه بالای حدود، کیفیت یا کارایی اجنبی و خدمات تحت قرارداد داشته باشد؛ 2- ناسازگاری باسناد داوطلبی داشته که حقوق اداره یا مکلفیت‌های داوطلب تحت این قرارداد را برخلاف شرط‌نامه محدود نماید؛ 3- در صورت تصحیح، باعث کاهش موقعیت رقابتی سایر داوطلبان گردد. <p>31.3 آفر که در مطابقت به مندرجات شرط‌نامه جوابگو نباشد را درآفر را که عمدۀ نباشد، مد نظر نمی‌گیرد.</p> <p>32.1 در صورت جوابگو بودن آفر، اداره عدم انتباط یا از قلم افتادگی درآفر را که عمدۀ نباشد، مد نظر نمی‌گیرد.</p> <p>32.2 در صورت که آفر جوابگو باشد، اداره می‌تواند از داوطلب در میعاد زمانی مناسب معلومات ضروری یا سندی را به منظور تصحیح عدم انتباط یا از قلم افتادگی غیر عمدۀ مطالبه نماید. تصحیح از قلم افتادگی‌ها به هیچ صورت مرتبط به قیمت آفر بوده نمی‌تواند. در صورت عدم ارایه معلومات توسط داوطلب، آفر رد شده می‌تواند.</p> <p>32.3 تصحیح اشتباهات حسابی آفر جوابگو توسط اداره به شکل ذیل صورت می‌گیرد:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1- در صورت عدم توافق قیمت فی واحد با قیمت مجموعی، قیمت فی واحد مد نظر گرفته شده، قیمت مجموعی تصحیح می‌گردد. مگر اینکه ازنظر اداره به صورت واضح کدام علامه اعشاری در قیمت فی واحد بیجا تحریر گردیده باشد، که در اینصورت قیمت مجموعی مد نظر گرفته شده و قیمت فی واحد اصلاح می‌گردد؛ 2- در صورت موجودیت اشتباه در مجموع یا حاصل جمع یا تفریق ارقام، ارقام قابل اعتبار بوده و حاصل جمع یا حاصل تفریق باید اصلاح گردد؛ 3- هرگاه تفاوتی میان مبلغ به حروف و ارقام وجود داشته باشد، مبلغ به حروف مداراعتبار خواهد بود، مگر اینکه مبلغ ذکر شده به حروف مربوط به اشتباه حسابی باشد، که درینصورت مبلغ به ارقامبادرنظرداشت مندرجات اجزای (1) و (2) فوق مداراعتبار خواهد بود. <p>32.4 هرگاه داوطلب تصحیح اشتباهات محاسبوی آفر خویش را قبول نکند، آفر وی رد و تضمین آفر وی غیر قابل استرداد دانسته شده یا اظهارنامه تضمین آفر مطابق جزء (2) بند 1 ماده 21 اجرا می‌گردد.</p>	<p>ماده 30- توضیح آفرها</p> <p>ماده 31- جوابگوی آفرها</p> <p>ماده 32- عدم انتباط، اشتباهات، و از قلم افتادگی</p>
---	--



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

ماده 34
ارزیابی تخفیکی

34.1 اداره آفرها به منظور اطمینان از قبول بدون انحراف و استثنای آن با تمام معیارات و شرایط مشخص در شرایط عمومی و خاص فرارداد توسط داوطلب بررسی می‌نماید.

ماده 35- تبدیل به
اسعار واحد

34.2 اداره مطابق ماده 18 این دستورالعمل، جمیت اطمینان از مطابقت بدون تغیر یا انحرافاتی تمام شرایطمندرج قسمت 5 (جلول نیازمندیها) شرطنامه، جنبه های تخفیکی آفر را بررسی می‌نماید.

ماده 36- ترجیح داخلی

36.1 ترجیح داخلی در روشنی حکم چهارم طرز العمل تدارکات تطبیق می‌گردد.

ماده 37 ارزیابی مالی

37.1 آفرها صرف به اساس، عوامل، روش‌های مشخصات، شرایط و معیارهای مندرج این ماده ارزیابی می‌گردند.

37.2 اداره موارد ذیل را در جریان ارزیابی آفرها مد نظر می‌گیرد:

- 1- انجام ارزیابی برای اقلام یابخشن، طوریکه در صفحه معلومات داوطلبی تذکر رفته و قیمت آفر که در مطابقت با ماده 14 ارایه گردیده؛
- 2- تعدیل قیمت بالا اصلاح اشتباہات حسابی در مطابقت با بند 3 ماده 31؛
- 3- تعدیل قیمت در نتیجه محاسبه تخفیفات در مطابقت با بند 4 ماده 14؛
- 4- تعدیل قیمتیاشی از تطبیق معیارهای ارزیابی، مندرج صفحه معلومات داوطلبی
- 5- تعدیل در اثر تطبیق ترجیح داخلی مندرج حکم چهارم طرز العمل تدارکات.

37.3 اداره موارد ذیل را در ارزیابی آفر، مد نظر نمی‌گیرد:

1- هر نوع مالیه بر فروش و سایر مالیات قابل پرداخت توسط داوطلب بر اجناسیکه در جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد در صورت اعطاء قرارداد؛

2- هر نوع مسؤول کمرکی و سایر مالیات بر واردات قابل پرداخت بر اجناسیکه در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان تولید شده باشد توسط داوطلب در صورت اعطاء قرارداد؛

3- هر نوع معرف اضافی برای تعدیل قیمت در جریان اجرای قرارداد، در صورت تذکر در آفر.

در ارزیابی آفرها بر علاوه قیمت آفر مندرج ماده 14، فکتورهای مربوط به مشخصات، کارایی، شرایط و معیارهای تدارک اجناس و خدمات ضمنی آن مد نظر گرفته می‌شود. برای تسهیل مقایسه آفرها، اثرات عوامل در نظر گرفته شده باید به مبلغ پولی بیان گردد. فکتورها، روش‌ها و معیارات باید مطابق بند 3 ماده 36 باشد.

37.5 در صورت تذکر در صفحه معلومات داوطلبی، داوطلبان می‌توانند برای یک یا چند بخش قیمت خویش را ارایه نموده، و اداره نیز می‌تواند یک یا چند بخش را برای پیشتر از یک داوطلب اعطاء نماید. روش ارزیابی



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

فورمۀ معلومات داوطلب

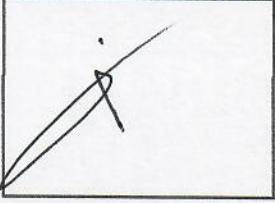
فورمۀ اجناس/01

شماره دعوت به داوطلبی: **mmn/98/005/NCB**
(شماره داوطلب پیش‌بینی شده)

(روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد)

تاریخ: **1298/5/16**

صفحات/شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد)

1. معلومات عمومی داوطلب	
نام قانونی داوطلب: (نام قانونی داوطلب درج گردد)	1.1
درصورت شرکت‌های مشترک نام قانونی هر شریک شرکت مشترک: (نام قانونی هر شریک مشترک درج گردد)	1.2
کشوری که شرکاء شرکت مشترک (JV) راجستر شده‌اند و یا راجستر می‌کردند: (نام کشور درج گردد) چین	1.3
سال راجستر داوطلب: (سال راجستر داوطلب درج گردد) 1395	1.4
آدرس قانونی داوطلب در کشور راجستر شده: (آدرس مکمل درج گردد) کابل	1.5
معلومات درمورد نماینده باصلاحیت داوطلب نام: (نام نماینده باصلاحیت درج گردد) احمد دار آدرس: (آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد) کابل شماره تلفیون/فکس: (شماره تلفیون/فکس نماینده باصلاحیت درج گردد) ایمیل آدرس: (ایمیل آدرس نماینده باصلاحیت درج گردد)	1.6
 	
شماره تشخیصی‌مالی دهی داوطلب (TIN): (نمبر تشخیصی‌مالی داوطلب درج گردد) 9003619239	1.7



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

<p>1.8</p> <p>کاپی های اصلی استاندزیل ضمیمه می باشد، گزینه/گزینه های مربوط را نشانی نمائید:</p> <p><input type="checkbox"/> اساسنامه شرکت یا سند راجستر شرکت مندرج جزء ۱ این فورمه در مطابقت به بند ۱ و بند ۲ ماده ۴ دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p><input type="checkbox"/> درصورت شرکت های مشترک ، سند تاییل به ایجاد شرکت و یا موافقنامه شرکت های مشترک در مطابقت با بند ۱ ماده ۴ دستورالعمل برای داوطلبان؛</p> <p><input type="checkbox"/> درصورتیکه نهاد دولتی داوطلب باشد، سند ثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانون تجارت باشد؛</p>	
<p>2. معلومات درمورد اهليت داوطلب</p> <p>تعداد قرارداد های اجناس و خدمات ضمیمنی مشابه آکمال شده توسط داوطلب در پنج سال اخیر: {تعداد قرارداد ها حروف و ارقام درج گردد}</p> <p>حجم معاملات سالانه داوطلب در ۵ سال اخیر: {هزارزیش به حروف و ارقام درج گردد}</p> <p>دارایی های نقدی در دسترس: {مبلغ به حروف و ارقام درج گردد}</p> <p>آکمال عمده اجناس مشابه در جریان پنج سال گذشته: {جزئیات آکمال اجناس مشابه تحت آکمال را با تاریخ تخمینی تحویلی و آکمال تعهد شده را لست گردد}</p>	<p>2.1</p> <p>2.2</p> <p>2.3</p> <p>2.4</p>
<p>3. معلومات مالی داوطلب</p> <p>راپورت های مالی یا بیلانس شیت یا حساب مفاد وضرر یا راپورهای تفتیش یا سایر معلومات بانکی همراه با استناد مربوط یا ترکیبی از اینها که نهایانگر موجودیت دارایی نقدی در دسترس. {لست مندرجات ذیل را ترتیب داده کاپی های آن را ضمیمه کنید}</p>	<p>3.1</p>
<p>معلومات بانک هاییکه اداره برای ثبیت صحت استناد مالی با آن تماس گرفته می تواند:</p> <p>نام: {نام نهاینده با صلاحیت درج گردد}</p> <p>آدرس: {آدرس نهاینده با صلاحیت درج گردد}</p> <p>شماره های تلفیون / فکس: {شماره های تلفیون / فکس را درج گردد}</p> <p>ایمیل آدرس: {ایمیل آدرس نهاینده با صلاحیت درج گردد}</p>	<p>3.2</p>



تمامی

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

فورمه معلومات هر شریک داوطلب مشترک

فورمه اجناس/02

این پادداشت صرف جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل نمودن فورمه در حین تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید شامل شرطنامه صادر شده گردد.

معلوماتیکه در صفحات ذیل توسط داوطلب درج میگردد جهت تثیت واجد شرایط بودن و اهلیت داوطلبان مطابق مواد مرتبط به دستورالعمل هرای داوطلبان، استفاده شود{

شماره داوطلبی: ۱۶۲۵۱/۹۸/۳۳۳ (شماره داوطلبی درج گردد)

(روز، ماه و سال تسليی آفر درج گردد)

تاریخ: ۱۴ / کمر / ۹۷

صفحات/شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد)

1. معلومات عمومی شرکت های مشترک

نام قانونی داوطلب: (نام قانونی داوطلب درج گردد)	1.1
---	-----

نام شرکایداوطلب مشترک: (نام شریک شرکت های مشترک درج گردد)	1.2
---	-----

راجسٹر شرکایداوطلب مشترک: (کشوریکه درآن شرکت های مشترک راجسٹر شده است، درج گردد)	1.3
--	-----

سال راجسٹر هر شرکایداوطلب مشترک: (سال راجسٹر شریک هر شرکت های مشترک درج گردد)	1.4
---	-----

آدرس قانونی هر شرکایداوطلب مشترک درکشوریکه راجسٹر شده است: (آدرس شریک شرکت های مشترک را درکشوریکه راجسٹر شده، درج گردد)	1.5
---	-----

معلومات غایبینه باصلاحیت شرکت های مشترک	1.6
---	-----

نام: (نام غایبینه باصلاحیت درج گردد) احسن دلار	
---	--

آدرس: (آدرس غایبینه باصلاحیت درج گردد) کابل	
--	--

شهرهای تلیفون و فکس: (شماره های تلیفون و فکس غایبینه باصلاحیت درج گردد) ۰۷۹۹۹۶۶۱۱۰	
---	--

ایمیل آدرس: (ایمیل آدرس درج گردد)	
-----------------------------------	--

نمونه امضای غایبینه باصلاحیت:

احسن دلار
هیئت خوب



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

1.7

کپی های اصلی اسناد ذیل ضمیمه میباشند / بکس های اسناد اصلی ضمیمه شده را چک نمائید /

اساسنامه یا راجستر شرکت نامبرده در ۱.۲ فوق، در مطابقت با پاراگراف های بند های ۱ و ۲ ماده ۴ دستورالعمل برای داوطلبان.

در صورتی که نهاد دولتی داوطلب باشد، سند ثبیت استقلالیت مالی و سند که نشان دهنده فعالیت داوطلب در مطابقت با قانوں، تحارث نداشت



BNL

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

فورمه تسلیمی آفر

فورمه اجناس/ 03

این یادداشت صرف برای معلومات، جهت کمک به اداره تدارکاتی در تکمیل فورمه در وقت تهیه شرطنامه میباشد، اما نباید در شرطنامه صادرشده شامل گردد.

این معلومات باید توسط داوطلبان در صفحات ذیل به مقاصد تشخیص اهلیت و واجد شرایط بودن داوطلب طوریکه در مواد مربوطه دستورالعمل برای داوطلبان تهیه شده است در جدول مورد استفاده قرار گیرد.

شماره داوطلب: ۹۷/۰۵/۲۰ شماره داوطلبی درج گردد)

(روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد)

تاریخ: ۱۳۹۸/۱۵/۱۶

صفحات (شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد) ۱۱۱/۱۱۱

به بنام مکمل اداره درج گردد) در این درست ندارم سربردار او معلوم نباشد

مایان که در زیر این فورمه امضا نموده ایم، اظهار مینماییم اینکه:

۱. ما شرطنامه را دقیق مطالعه کردیم و هیچ ملاحظه‌ای در قسمت آن شامل ضمیمه شماره، شماره و تاریخ صدور ضمیمه را در صورت

لزوم درج گردد) نداریم؛

۲. ما پیشنهاد می‌نماییم که دو مطابقت با شرطنامه و جدول تحويلی مندرج جدول نیازمندیهای اجناس و خدمات ضمیمه را یک توضیح مختصر در مورد اجناس و خدمات ضمیمه درج گردد) آکمال مینماییم؛

۳. قیمت مجموعی آفرما به استثنای هرگونه تخفیفات پیشنهاد شده در ذیل عبارت استاز: (قیمت مجموعی آفر به حروف و ارقام،

بیانگر مبالغ مختلف و اسعارهای مربوطه درج گردد): - ۱۵۰۵۰۰ - سیصد و پنجاه صد و پنج هزار (عنانی

۴. تخفیفات پیشنهاد شده: در صورتیکه آفر ماقبل شود، تخفیفات ذیل قابل اجرا خواهد بود:

قیمت مجموعی تخفیفات به حروف: (1)

اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

(2) قیمت مجموعی تخفیفات به ارقام: هر تخفیف پیشنهاد شده و اقلام مشخص شده جدول نیازمندیها را که قابل اجرا است، با جزئیات آن مشخص کنید؛

۵. آفرمایی میعاد مشخص در بند ۱ ماده ۲۰ دستورالعمل برای داوطلبان، ساز تاریخ ضرب الاجل تسلیی آفرها در مطابقت با بند ۲ ماده ۲۴ دستورالعمل برای داوطلبان اعتبارداشت و در هر زمان قبل از ختم تاریخ اعتبار آن بالای ما الزامی و قابل قبول بوده میتواند؛

۶. هرگاه آفرما قبول شود، ما تعهد میسپاریم که تضمین اجراء را در مطابقت با ماده ۴۴ دستورالعمل برای داوطلبان و ماده ۱۸ شرایط عمومی قرارداد، بخاطر اجرای یوق قرارداد فراهم می‌نماییم؛

۷. مابشمول قراردادیان فرعی یا آکمال کننده گان برای هر چند از قرارداد، دارای تابعیتکشورهای واحد شرایط ملیت داوطلب را بشمول ملیت شرکای شامل داوطلبی، هرگاه داوطلب شرکت‌های مشترک باشد، و ملیت هر یک قراردادیان فرعی و تهیه کننده گان درج گردد؛ باشیم.

۸. ما، مطابق بند ۲ ماده ۴ دستورالعمل برای داوطلبان، هیچ نوع تضاد منافع نداریم؛
۹. شرکت ما، بشمول شرکا و قراردادیان فرعی و تهیه کننده گان، تحت قوانینجمهوری اسلامی افغانستان، در مطابقت با بند ۳ ماده ۴ دستورالعمل برای داوطلبان از طرف دولت جمهوری اسلامی افغانستان غیر واحد شرایط شناخته نشده ایم؛

۱۰. ما میدانیم که اداره مکلف به قبول آفر دارای نازلتین قیمت‌رائه شده و یا هر آفر دریافت شده دیگر نیست.



نام‌نامه مکمل شخص با صلاحیت که فورمه تسلیی آفر را مضا مینماید، درج گردد)

اضابه‌برامضا شخصی که نام و عنوان وظیفه وی تذکر داده شد)

تاریخ بروز، ماه و سال تسلیی آفر درج گردد)

اداره تدارکات ملی - شردمه معیاری تدارک اجنباس

جدول قیمت برای تجهیه و تدارک: پروژه خریداری 15000 لیتر تیل نیزل و 10000 لیتر تیل پترول

10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
قیمت مجموعی (9+8+7+6+5)	ماليه بر فروشات و سایر مالیات قالب پرداخت در فرم درصورتیکه فرارداد عقد شده باشد	صرف کارگر محلی، مواد خام و اجزاء اصلی از محوری اسلامی افغانستان (فیضی ۵)	مصارف استالات و سایر خدمات لازم رسانین به مقصد نهایی	قیمت مجموعی فرم (5X3)	قیمت فی واحد				
[قیمت مجموعی فرم درج گردید]	[فروشات و سایر مالیات قالب پرداخت فرم درصورتیکه فرارداد عقد شود]	[تصروف کارگر محلی، مواد خام و اجزاء از داخل جمهوری اسلامی افغانستان طروریصی تحریل در محل کار قیمت فرم]	[مجموع قیمت تحویل در محل کار فرم درج گردید]	[واحد فردی تحویل کار در ج]	[واحد فردی اجناس درج کرد]				
نوت: تمام مصارفات از قبیل استالات، بیه، گمرک، مالیات، تکههای وغیره به عهده دارو طلب میباشد. درو طلب باید همچو مصارفات را در قیمت های خوش شامل نموده باشد.									
نام شرکت: صید خیل شیرزاده H.S.T.C نام و امضاء شخص باصلاحیت تاریخ (۱۳۹۰ دی ۱۴۰۰)									



تضمين آفر: ضمانت بانکي

فورمه اجناس/08

(شماره داوطلبی درج گردد)

(درصورتیکه این آفریدیل باشد، شماره تشخیصی آن درج گردد)

(روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد)

شماره داوطلبی:

شماره آفریدیل:

تاریخ:

صفحات (شماره صفحه تعداد مجموعی صفحات درج گردد)

(این فورمه ضمانت بانکی برای تضمين آفر باید توسط یک بانک راجسترشده در مطابقت با رهنودهای مندرج صادر گردد)

ما: (زمامبانک درج گردد)

ذینفع: (نام و آدرس مکمل اداره درج گردد)

تاریخ: (تاریخ درج گردد)

شماره تضمين آفر: (شماره به ارقام درج گردد) تحت اعلان اطلاع یافته که (نام مکمل داوطلب درج گردد)، منبعد به نام "داوطلب" آفرخود برای اجرای (نام قرارداد درج گردد) تدارکاتشماره (شماره اعلان تدارکات درج گردد) به شما ارائه نموده است.

برعلاوه می دانیم که مطابق شرایط شما، آفر باید همراه با تضمين آفر ارائه گردد.

براساس درخواست داوطلب، ما (نام بانک درج گردد) بدینوسیله به صورت قضی تعهد میسپاریم که بدون تعلل، مبلغ مجموعی (مبلغ به حروف و ارقام درج گردد) را بعد از دریافت اولین تقاضای تحریری شما در صورت که داوطلب مرتكب اعمال ذیل گردیده باشد، پردازیم:

(1) تغییر یا انصراف از آفر بعد از اقضای مدت معینه تسلیمی آن

(2) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباہات حسایی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر

(3) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برند

(4) فراهم نکردن تضمين اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برند

(5) در صورت محرومیت داوطلب به دلیل تخصی در این داوطلب مطابق حکم ماده چهل و نهم این قانون

این ضمانت در حالات ذیل فاقد اعتبارخواهد شد:

(6) درصورتیکه داوطلب برند به محض دریافت تضمين آفر امضای قرارداد طبق دستورالعمل برای داوطلبان؛ یا

(7) درصورتیکه داوطلب برند نباشد، به محض (1) امضای قرارداد با داوطلب برند؛ یا (2) 28 روز بعد از ختم میعاد اعتبار درنتیجه، هرگونه تقاضا برای پرداخت تحت این تضمين باید توسط ما قبل از میعاد فوق دریافت شده باشد.

این تضمين تابع مقرره منشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی بیاشد.

امضا: (امضا مسئول مربوط درج گردد)



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

مهر: {مهر گردید}

تضمين آفر: اظهارنامه تضمين آفر

فورمه اجناس/09

{شماره داوطلبی درج گردد}

{در صورتی که این آفریدیل باشد، شماره تشخیصیه آن درج گردد}

{روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد}

شماره داوطلبی:

شماره آفریدیل:

تاریخ:

{شماره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد}

{داوطلب باید این فورمه را در مطابقت با رهنودهای مربوط خانه پرسی نماید}

به: {نام مکمل اداره درج گردد}

ما اشخاصیکه در زیر امضا نمودیم، اظهار مینمائیم که:

ما میدانیم که، طبق شرایط شما، آفر باید همراه با اظهارنامه تضمين آفر ارائه گردد.

ما می پذیریم که در صورت نقض وجاip تحت شرایط آفر ما از عقد قرارداد با اداره برای مدت {عدها سال درج گردد} اسر از {تاریخ درج

کردد} محروم گردیم. وجاip داوطلب تحت این آفر شامل موارد ذیل می باشد:

(1) ارائه معلومات نادرست در مورد اهلیت داوطلب

(2) تغییر یا انصراف از آفر بعد از انتضای مدت معینه تسلیمی آن

(3) انکار داوطلب از پذیرش تصحیح اشتباها حسابی در جدول قیمت های ارائه شده در آفر

(4) اجتناب از عقد قرارداد، مطابق مندرجات شرطنامه و مطالبه پیشنهاد از طرف داوطلب برندۀ

(5) فراهم نکردن تضمين اجرای قرارداد مطابق مندرجات شرطنامه از طرف داوطلب برندۀ.

این اظهار نامه تضمين آفر در صورت برندۀ شدن ما و تسلیمی تضمين اجرای قرارداد و امضای قرار داد با داوطلب برندۀ فاقد اعتبار می گردد.

امضا: {امضای شخصی که صلاحیت امضای این اظهار نامه را دارد}

دارای صلاحیت امضای این اظهار نامه از طرف: {نام داوطلب درج گردد}

تاریخ: {روز، ماه و سال درج گردد}

مهر: {مهر گردید}



33

اجازه نامه تولید کننده

فورمه اجناس 10

(شماره داوطلبی درج گردد)

(در صورتیکه این آفریدیل باشد، نمبر تشخیصیه آن درج گردد)

(روز، ماه و سال تسلیمی آفر درج گردد)

شهره داوطلبی:

شماره آفریدیل:

تاریخ:

صفحات (شهره صفحه و تعداد مجموعی صفحات درج گردد)

(این اجازه نامه باید در فورمه رسمی تولید کننده توسط مقام باصلاحیت ترتیب و امضای گردد)

به: (نام مکمل اداره درج گردد)

نام و آدرس مکمل تولید کننده درج گردد) تولید کننده رسمی (نوع اجناس تولید شده درج گردد) با داشتن فابریکه در آدرس مکمل کارخانه های تولید کننده درج گردد) به (نام مکمل داوطلب درج گردد) اجازه می دهیم آفر را به مقصد عرضه (نام و/یا شرح مفصل اجناس درج گردد) ارائه نموده و عقد قرارداد نماید.

ما بدینوسیله گرفته و ورثتی مکمل مطابق مندرج ماده 28 ضوابط عمومی قرارداد، را به اجناس ارائه شده در آفر فراهم می نلیم.

امضا: (امضا نماینده باصلاحیت تولید کننده درج گردد)

نام: (نام/نام های مکمل نماینده باصلاحیت تولید کننده درج گردد)

عنوان وظیفه: (عنوان وظیفه درج گردد)

امضا از جانب: (نام مکمل داوطلب درج گردد)

تاریخ: (تاریخ امضا درج گردد)



قسمت پنجم - جدول نیازمندی‌ها

فهرست محتویات

عنوان

- .1 لست اجناس و جدول تحويل دی
- .2 لست خدمات ضمی و جدول تکمیل
- .3 مشخصات تکنیکی
- .4 نقشه های تکنیکی
- .5 آزمایشات و معاینات

{باید داشت ها برای ترتیب جدول نیازمندی‌ها}

جدول نیازمندی‌ها باید توسط اداره شامل شرط‌نامه گردیده و حداقل حاوی توضیح اجناس، خدمات ضمی و جدول تحويل باشد. هدف از جدول نیازمندی‌ها فراهم نمودن معلومات کافی جهت کمک به داوطلبان برای تهیه آفرهای شابه صورت موثر و دقیق به خصوص جدول قیمت که در قسمت ۴ درج گردیده است، می باشد. علاوه برآن، در صورت انحراف کمیت در زمان اعطا قرارداد، از جدول نیازمندی‌ها و جدول قیمت منحیث اساس در مطابقت با ماده ۴۲ دستورالعمل برای داوطلبان، استفاده میگردد.

تاریخی میعاد تحويل باید بدقت با درنظرداشت موارد ذیل مشخص شود:

1. مفاهیم شرایط تحويلی تصریح شده در دستورالعمل برای داوطلبان در مطابقت با احکام شرایط تجاربین المللی (Incoterms 2010) دلالت به (تحویل اجناس در مبدأ، یا مصارف اجناس، پیمه، و کرایه تا بندر مقصد، پرداخت پیمه و محموله، انتقال رایگان الى کشتی) تحويلی زمانی صورت میگیرد که اجناس به انتقال دهنده هاتحويل داده شود؛ و
2. مکلفیت های تحويلی اداره از تاریخ ذیل آغاز می گردد: (امضای قرارداد، گشاپیش یا تائید لیتر آف کریدت)

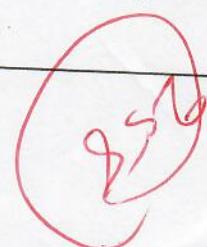


اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

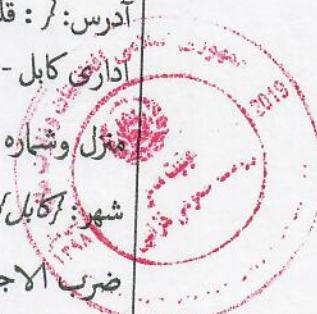
<p>{آمریت تهیه و تدارکات}</p> <p>{نام شخص ارتباط: (محمد بشیر "بشردوست")</p> <p>{ایمیل آدرس} (bbashardust@yahoo.com)</p> <p>ویا هم، سایت رسمی وزرات دولت درامور شهدا معلومین</p> <p>مراجعة گردد.</p>	<p>ماده 7.3 دستورالعمل برای داوطلبان</p> <p>جلسه قبل از داوطلبی دایر میگردد: قابل تطبیق نیست</p>
<p>ماده 10.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p> <p>آفر به یکی از زبان رسمی کشور (دری یا پشتو) ارایه گردد.</p>	<p>ماده 11.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p> <p>داوطلب باشد همراه با آفرخویش استناد اضافی ذیل را ارایه نماید: کایی جواز فعالیت با اعتبار، استناد ثبوت اهلیت، تعهدنامه امضاء شده مبنی بر اینکه داوطلب از پرداخت دیون عاجز نبوده و در حالت ورشکستگی و الخلال قرار ندارد، تعهد نامه مبنی بر نداشتن تضاد منافع و تعهد نامه مبنی بر عدم مکومیت بالآخر تخلف در تجارت در خلال دوسال قبل از اشتراک در داوطلبی.</p>
<p>نوت: نقام اوراق شرطنامه باید توسط داوطلبان مهر گردد و فورم‌های داده شده در شرطنامه غرض معلومات داوطلب باید بصورت درست و مکمل خانه پری شود و تعهد نامه‌ی داده شده باید توسط رئیس، معاون و یا نماینده با صلاحیت امضا و مهر گردد.</p>	<p>ماده 13.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p> <p>ارایه آفرهای بدیل مجاز نبی باشد.</p>
<p>ماده 14.5 دستورالعمل برای داوطلبان</p> <p>ویرایش شرایط تجارت بین المللی (Incoterms 2010)</p>	<p>ماده 14.6 دستورالعمل برای داوطلبان</p> <p>قیمت‌های ارایه شده توسط داوطلب قابل تغییر "در صورت دلایل مقتضع قابل تطبیق است البته بعد از عقد قرارداد" درج گردد.</p>



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

<p>داوطلب دستور العمل برای ماده 15.1</p> <p>دستور العمل برای ماده 18.3</p> <p>دستور العمل برای ماده 19.1</p> <p>دستور العمل برای ماده 19.1</p> <p>دستور العمل برای ماده 20.1</p> <p>دستور العمل برای ماده 21.1</p> <p>دستور العمل برای ماده 21.2</p> <p>دستور العمل برای ماده 21.7</p>	<p>داوطلبان</p> <p>داوطلبان</p> <p>داوطلبان</p> <p>داوطلبان</p> <p>داوطلبان</p> <p>داوطلبان</p> <p>داوطلبان</p> <p>داوطلبان</p>	<p>داوطلبان</p> <p>داوطلبان</p> <p>داوطلبان</p> <p>داوطلبان</p> <p>داوطلبان</p> <p>داوطلبان</p> <p>داوطلبان</p> <p>داوطلبان</p>
<p>داوطلب {مکلف} است به واحد پولی جمهوری اسلامی افغانستان قیمت آفر را که مربوط مصارف صورت گیرنده به همان پول میباشد، نخ بدهد.</p> <p>اسعار ویا واحد پول {افغانی} میباشد.</p> <p>و پرداخت ها بعد از تسلیی دهی جنس میباشد به اساس پیشرفت کار میباشد و همچنان شرکها باید تانک تیل تزدیک وزارت را معرفی نمایند در غیر آن تانک تیل غیر واحد شناخته خواهند شد</p>		
<p>مدت کارآیی اجناس: قابل تطبیق نیست</p>		
<p>اجازه نامه تولید کننده (قابل تطبیق نیست)</p>		
<p>خدمات بعد از فروش برای: قابل تطبیق نیست</p>		
<p>مدت اعتبار آفر نود- (90) روزی باشد، و معیاد قرارداد الی ختم سال مالی میباشد</p>		
<p>تضمين آفر { لازم } است.</p> <p>تضمين آفر صادر شده توسط یکی از بانک های معتبر، که راجستر شده در د افغانستان بانک بوده و مطابق محتويات فورم شماره 5 شرط‌نامه ارائه گردد. معیاد تضمين بانکی آغاز از یوم آفرگشاني باید حداقل 118 روز اعتبار داشته باشد.</p>		
<p>مبلغ تضمين آفر برای پروژه متذکره (70000) هفتاد هزار افغانی میباشد</p> <p>مبلغ تضمين آفر باید به واحد پولی (افغانی) ویا اسعار دیگر که قابل تبادله باشد پذیرفته میشود و نوعیت اخذ تضمين آفر بشکل بانک گرفتی میباشد.</p> <p>تضمين بانکی باید در نسخه اصلی تسلیم داده شود. هیچ نوع فتوکاپی و یا کاپی سکن شده مورد قبول شناخته نمیشود.</p>		<p>دستور العمل برای ماده 21.2</p>
<p>قابل تطبیق نیست.</p>		<p>دستور العمل برای ماده 21.7</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

<p>علاوه بر اصل آفر، به تعداد یک { کاپی های آن نیز باید تسلیم داده شوند.</p> <p>نوت: یک اصل و یک کاپی آفر لازم است که باید تحویل داده شود.</p>	<p>ماده 22.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>داوطلبان { "باید" آفرهای خویش را به صورت الکترونیکی ارائه نمایند.</p>	<p>ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>در صورت که ارائه آفر بصورت الکترونیکی مجاز باشد، روش { قابل تطبیق نیست }.</p>	<p>ماده 23.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>پاکت های داخلی و بیرونی باید حاوی علام تشخیصیه اضافی ذیل می باشند: اسم پروژه : خریداری 15000 لیتر تیل دیزل و 10000 لیتر تیل پترول MMD/98/G05/NCB { می باشد. مرجعه : وزارت دولت درامور شهدامعلومین ، ریاست اداری کابل - افغانستان</p>	<p>ماده 23.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>صرف به مقاصد ارائه آفر، آدرس اداره عبارت است از: توجه: { وزارت دولت درامور شهدامعلومین }</p> <p>آدرس: { قلعه خیاط سرک میدان هوائی ناحیه دهم ، وزارت دولت درامور شهدامعلومین ، ریاست اداری کابل - افغانستان }</p> <p>منزل و شماره اطاق: { منزل دوم آمریت تهیه و تدارکات }</p> <p>شهر: { کابل }</p> <p>ضرب الاجل برای تسلیم آفرها: ساعت 10:00 قبل از ظهر مورخ 1398/5/16 میباشد.</p>	<p>ماده 24.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p> 
<p>بازگشایی آفرها در محل ذیل صورت میگیرد:</p> <p>آدرس: { وزارت دولت درامور شهدامعلومین ، ریاست اداری قلعه خیاط سرک میدان هوائی ناحیه دهم کابل - افغانستان }</p> <p>منزل و شماره اطاق: { منزل دوم آمریت تهیه و تدارکات }</p> <p>وقت: چهار شنبه 10:00 قبل از ظهر به وقت کابل صورت خواهد گرفت.</p> <p>گشایش آفرها هرمان در عین روز بعد از اخذ آفرها در محل و آدرس تذکر داده شده فوق صورت میگیرد.</p>	<p>ماده 27.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>  <p style="text-align: right;">(52)</p>

اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجنبی

نوت: در صورتی که تاریخ مشخص شده برای تسلیم آفر به روز رخصتی تصادف نماید، آفرها در روز بعدی کاری در همان ساعت از قبل تعیین شده تسلیم داده و بازگشایی صورت میگیرد.

در صورتی که ارائه آفر به صورت الکترونیکی طبق بند 1 ماده 23 دستورالعمل برای داوطلبان مجاز باشد، روش های مشخص گشایش آفرها قابل تطبیق نیست، خواهد بود.

ماده 27.2 دستورالعمل
برای داوطلبان

هـ ارزیابی و مقایسه آفرها

آفرهای ارائه شده به واحد های پولی مختلف، باید به واحد پولی افغانی تبدیل شوند.

منبع نرخ تبادله (رد افغانستان بالک) است.

تاریخ تبادله اسعار (بریوم آفرگشائی)

ماده 35.1 دستورالعمل
برای داوطلبان

ترجیحات داخلی مطابق حکم چهارم طرز العمل تدارکات تطبیق می گردد.

ماده 36.1 دستورالعمل
برای داوطلبان

ارزیابی برای بر به اقلام و فی واحد اجرا میگردد.

ماده 37.5 دستورالعمل
برای داوطلبان

تعديلات به اساس معیارات ذيل که در قسمت 3 (معيارات ارزیابی و اهليت) تذکر رفته، صورت می گيرد:

1- انحراف در جدول تسلیم: (نخیر)

2- انحراف در جدول پرداخت: (نخیر)

3- مصارف تعویض اجزای عده، پرזה جات اضافی الزامی، و خدمات: (نخیر)

موجودیت پرזה جات و خدمات بعد از فروش تجهیزات ارایه شده آفر در جمهوری اسلامی

افغانستان (بلی)

5- مصارف پیشینی شده عملیاتی و مراقبت در جریان عمر استفاده تجهیزات (نخیر)

6- کارآیی و مولدیت ارائه شده: (نخیر)

7- {لازم نیست}

ماده 37.3 دستورالعمل
برای داوطلبان



ماده 14.2 دستورالعمل برای
داوطلبان

و. اعطای قرارداد

998

اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

<p>حد آکثر فیصدی مقدار فی قلم که زیاد می‌گردد عبارت است از ۲۵٪ فیصد /</p> <p>حد آکثر فیصدی مقدار فی قلم که کم می‌گردد عبارت است از ۲۵٪ فیصد /</p>	<p>ماده 42.1 دستورالعمل برای داوطلبان</p>
<p>شکایات طور ذیل ارائه خواهند شد به: توجه: آمریت تهیه و تدارکات آدرس: وزارت دولت در امور شهدامعلومین، ریاست اداری قلعه خیاط سرک میدان هوائی ناحیه دهم کابل - افغانستان</p>	<p>ماده 47.2 دستورالعمل برای داوطلبان</p>

قسمت سوم: معیارات ارزیابی و اهلیت

این قسمت معیارات مندرج قسمت دستورالعمل برای داوطلبان را در توضیح معیاراتکه اداره در ارزیابی آفرها و تشخیص داوطلب دارای اهلیت مد نظر می‌گیرد تکمیل می‌نماید. سایر معیارات که شامل این قسمت نباشد، مورد استفاده قرار نمی‌گیرد.

فهرست عناوین

1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)

2. معیارات اضافی (جزء 4 بند 3 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)

3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان)

4. شرایط ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان)

1. ترجیح داخلی (بند 1 ماده 36 دستورالعمل برای داوطلبان)

اداره ترجیح داخلی را مطابق حکم چهارم طرز العمل تدارکات تطبیق می‌نماید. تطبیق ترجیح داخلی و درجه بندی آفرها طور ذیل صورت می‌گیرد:

-1- گروپ بندی آفرها:

(1) آفرهای گروپ (الف): آفرهای که اجناس ساخت جمهوری اسلامی افغانستان را ارائه نموده اند، شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفرها به اندازه (25)٪ فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می‌شوند.

(2) آفرهای گروپ (ب): آفرهای ارائه شده توسط شرکت‌های داخلی و شرکت‌های مقام در افغانستان شامل این گروپ گردیده و قیمت آن آفرها به اندازه (15)٪ فیصد قیمت مجموعی آفر کاسته می‌شوند.



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

- (3) آفر های گروپ (ج): آفر های که شریک افغانی یا قراردادی افغانی دارند شامل این گروپ گردیده و قیمت آن به اندازه (10) فیصد قیمت آفر کاسته می شود.

2- مقایسه آفر ها

- 1) اداره با نظر داشت میزان ترجیح داخلی، قیم آفر های مستفید شونده را به میزان فیصدی ترجیح داخلی نسبت به قیم اصلی آفر کاسته و این قیمت را در مقایسه با سایر آفر ها مندنظر می گیرد.

2. معیارات اضافی

قابل تطبیق نمیباشد.

3. قرارداد های چندگانه (بند 5 ماده 37 دستورالعمل برای داوطلبان) قابل تطبیق نمیباشد.
اداره پیشتر از یک قرارداد را به داوطلبیکه ترکیب آفر های دارای نازلتین قیمت را رائه نموده (یک قرارداد برای هر آفر) و با معیارهای ارزیابی بعدی مندرج فقره 4 را بر آورده نماید، اعطا می نماید.

اداره مکلف است:

- 1- صرف بخش ها و قراردادهاییکه فیصدی اقلام فی بخش و کیت فی قلم طوریکه در بند 7 ماده 14 دستورالعمل برای داوطلبان مشخص شده است ارزیابی نماید.

اداره مکلف است موارد ذیل را در نظر بگیرد:

- (1) آفر ارزیابی شده دارای نازلتین قیمت برای هر بخش
(2) تخفیف ارائه شده در هر بخش و روش اجرای آن طوریکه در آفر داوطلب پیشنهاد شده است.

4. معیارات ارزیابی بعدی (بند 2 ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان)

- بعد از تشخیص آفر دارای نازلتین قیمت در مطابقت با بند 1 ماده 38 دستورالعمل برای داوطلبان، اداره می تواند ارزیابی بعدی آفر را طبق ماده 39 دستورالعمل برای داوطلبان، صرف با استفاده از شرایط مشخص شده راه اندازی کند. شرایطیکه شامل متن ذیل نشده باشد نباید در ارزیابی اهلیت داوطلب استفاده شوند:

- 1- توانایی مالی: داوطلب مبلغ (450000 چهارصد پنجاه هزار) افغانی داشته باشد یکجا با آفر خویش ارایه نماید.

مبالغ فوق میتواند به یکی از اسعار خارجی که به آسانی قابل تبادله باشد نیز ارائه گردد

- 2- تجربه و ظرفیت تخصصیکی: داوطلب باید استنادی را که نشان دهنده برآورده شدن معیارات تجربه و ظرفیت تخصصی مندرج ذیل را داشته باشند ارائه نماید:

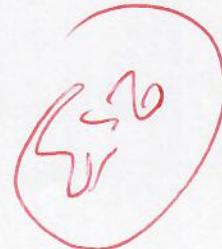
داوطلبان باید با ارائه استناد به اثبات رسانند که تجربه اجرای یک قرارداد مشابه قابل تطبیق نیست.



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

درصورت ارائه آفر بصورت مشترک جانب رهبری کننده پروژه باید با 40 فيصد و هریک از شرکا با 20 فيصد از معیارات فوق الذکر مطابقت نموده طوریکه تمام شرکا باید با 100 فيصد معیارات مطابقت نماید.
هم معاملات سالانه: هم معاملات داوطلب در خلال پنج سال آخر مبلغ قابل تطبیق نیست

- 3- داوطلب باید اسناد را که بیانگر اینکه اجناس پیشنهاد شده شرایط استفاده ذیل را دارا می باشد، ارائه نماید: (قابل تطبیق نیست)



قسمت چهارم: فورمه های داوطلبی

فهرست

عنوان فورمه	شماره فورمه
فورمه های داوطلبی	
فورمه معلومات داوطلب	فورمه اجناس/01
فورمه معلومات شریک شرکت مشترک (JV)	فورمه اجناس/02
فورمه اجناس/03 فورمه تسلیی آفر	
فورمه اجناس/04 جدول قیمت برای اجناس وارداتی که در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده است	
جدول قیمت برای اجناس قبل وارد شده ایکه در بیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده است	форمه اجناس/05
مه اجناس/06 جدول قیمت برای اجنسایکه در جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده است	
جدول قیمت و تکمیل خدمات ضمی	форمه اجناس/07
تضمین آفر: ضمانت بانکی	форمه اجناس/08
تضمین آفر: اظهارنامه تضمین آفر	форمه اجناس/09
اجازه نامه تولید کننده	форمه اجناس/10



(۶۵۰)

اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

<i>ASTM D 130</i>	2 درجه 3	2 درجه 3	اکثر	رسوبات باقیمانده (فیصلی حجمی)	5
<i>ASTM D 4052</i>	840-860	815-840		خورندگی نوار مسی (بعد از 3 ساعت در حرارت 50 درجه سانتی گرید)	6
<i>ASTM D 445</i>	3-6	2.5-5		ثقلت (وزن مخصوص) بر حسب kg/m^3 در حرارت 15 درجه سانتی گراد	7
<i>ASTM D 2709</i>	0.05	0.05	اکثر	لزوجیت کیمیاتیکی در 20 درجه سانتی mm^2/s گرید بر حسب	8
<i>ASTM D 482</i>	0.01	0.01	اکثر	مقدار آب و رسوبات (فیصلی وزنی)	9
<i>ASTM D 1319</i>	40	40	اکثر	مقدار خاکستر (فیصلی وزنی)	10
<i>ASTM D 5453</i>	0.5	0.5	اکثر	مقدار مرکبات اروماتیکی (فیصلی حجمی)	11
<i>ASTM D 2622</i>				مقدار سلفر (فیصلی وزنی)	12
<i>ASTM D 93</i>	60	50	اکثر	نقطه جرقه (درجه سانتی گرید)	13
<i>ASTM D 524</i>	0.25	0.25	اکثر	کاربن باقیمانده در (10 فیصد باقی مانده تقطیر)	14
<i>ASTM D 2500</i>	-10	-10	اکثر	نقطه ابری (درجه سانتی گرید)	15
<i>ASTM D 4939</i>	-20	-20	اکثر	نقطه انجداد (درجه سانتی گرید)	16
<i>ASTM D 6371</i>	-5	-5	اکثر	عبور از فلتر در هوای سرد تمام فضول (CFPP)	17
<i>GOST</i>	0.01	0.01	اکثر	مقدار مرکپتان ها و $H2S$	18
<i>D 3242</i>	5	5	اکثر	تیزاییت $mg koh/100ml$	19
<i>GOST</i>	0.01	0.01	اکثر	نمکیات	20
<i>GOST</i>	40	40	اکثر	قطر آهما ($mg/1000mL$)	21
<i>GOST</i>	گزارش شود	گزارش شود	اکثر	مقدار فلزات ($mg/Kna,pb,ca,v$)	22
<i>ASTM D 613</i>	47	47	اقل	عدد سیستان	23
<i>ASTM D 976</i>	51	51	اقل	شاخص سیستان	24

جدول مشخصات تیل پترول A92 با کیفیت بالا



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجنبی

روش ازمایش	نوع		حد	خصوصیات	شماره
	سوید	معمولی			
ASTM D 86	35	35	اقل	تقطیر بر حسب (درجه سانتی گراد)	1
	75	75	اکثر	اولین قطره تقطیر	2
	120	115	اکثر	10 فیصد حجمی	3
	185	180	اکثر	50 فیصد حجمی	4
	215	215	اکثر	90 فیصد حجمی	5
	2	4		ختم تقطیر	6
				رسوبات و ضایعات (فیصلی جمی)	7
ASTM D 4952	منفی	منفی			دآکتر تست
ASTM D 130	درجه 1	درجہ 1		خورندگی نوار مسی (بعد از 3 ساعت در حرارت 50 درجه سانتی گرید)	8
ASTM D 4052	735-780	720	حداقل	ثقلت (وزن مخصوص) بر حسب KG/M3 در حرارت 15 درجه سانتی گرید	9
ASTM D 381	7.0	7.0	اکثر	(MG/100ML) مقدار صیغ (MG/100ML)	10
ASTM D 525	360	360	اقل	ثبات آکسیدیشنی بر حسب (دقیقه)	11
ASTM D 3237	0.013	0.013	اکثر	G / L ¹ مقدار سرب	12
ASTM D 3231	0.001	0.001	اکثر	g/l مقدار فاسفورس	13
ASTM D 3242	3	3	اکثر	mg koh/100ml تیزابیت	14
ASTM D 4294	0.05	0.1	اکثر	% مقدار سلفر	15
ASTM D 1266	0.001	0.001	اکثر	مقدار مرکپتان (فیصلی وزنی)	16
					17



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

1. لست اجناس و جدول تحويلی و تکمیلی

اداره مکلف است این جدول را به استثنای ستون "تاریخ تحویلی پیشنهاد شده" که توسط داوطلب تکمیل می‌گردد، خانه پری نماید.

شماره	توضیح اجناس	کیت	واحد فریکی	محل نهایی مندرج صفحه معلومات داوطلبی	تاریخ تحویلیطبق شرایط تجارت بین المللی (Inco terms)	تاریخ تحویلی پیشنهاد شده توسط داوطلب [توسط داوطلب خانه پری گردد]	تاریخ آغاز تحویلی اجناس	تاریخ ختم تحویلی اجناس
1.	از توضیح اجناس درج گردد	(مقدار اقلام درج گردد)	(واحد فریکی گردد)	(محل تحویلی درج گردد)	(آخرین تاریخ تحویلی درج گردد)	(تاریخ تحویلی پیشنهاد شده داوطلب درج گردد)		
1.	تیل پترول A92	لیتر	10000			الی ختم سال مالی 1398	بعداز امضای قرارداد و صدور فرمایش می‌باشد	مدیریت عمومی محاسبه جنسی ریاست اداری و خدمات
2.	تیل دیزل 62- L02	لیتر	15000		"	"	"	"

3. مشخصات تکنیکی:

تیل دیزل و پترول باید استندرد و با کیفیت باشد.

تیل دیزل (L02-62) با کیفیت بالا

جدول مشخصات تیل دیزل L02-62

شماره	خصوصیات	حد	نوع	روش ازمايش
			سنگین سبک	
1	تفصیر بر حسب (درجه سانتی گرید)			
2	50 فيصد جمی	اکثر	280	ASTM D 86
3	90 فيصد جمی	اکثر	340	
4	96 فيصد جمی	اکثر	360	



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجنبی

ASTM D 4815	2.7	2.7	اکثر	مقدار مرکبات اوکسیجن دار (فیصدی وزنی)	18
ASTM D 4420	40	35	اکثر	مقدار مرکبات اورزماتیک (فیصدی وزنی)	19
ASTM D 5191	45-70	70-45	تابستانی 2		
ASTM D 4953	70-90	90-70	زمستانی 2	فشار بخار بر حسب (کیلو پاسکال)	20
ASTM D 2699	93	80		عدد آکтан تحقیقی	21
ASTM D 2885	85	76	.	عدد آکтан موتوری	22

بل احجام

شماره جنس	نوعیت و مشخصات	مقدار	واحد فیزیکی	قیمت واحد	قیمت جموعی
1	تیل پترول A92	10000	لیتر	65 هزار	855000
2	تیل دیزل LO2-62	15000	لیتر	57 هزار	650000

قیمت جموعی به عدد (١٥٥٥٠٠)
 قیمت جموعی به حروف (یک میلیون و پانصد هزار (تفصیل))
 نوٹ : تمامی مصارفات از قبیل انتقالات ، پیمه ، گمرک ، مالیات ، نگهداری و غیره به عهده داوطلب میباشد

داوطلب باید همچو مصارفات را در قیمت های خویش شامل نموده باشد

حسین خلیل شیرزاد

نام شرکت :
نام و امضای شخص باصلاحیت تاریخ (



حسین

حسین

حسین

نوت :

1. فرمایش از سلسله ریاست محترم اداری و آمریت تکالوژی معلوماتی با معرف نونه امضا معتمد عنوانی قراردادی صورت میگیرد.
2. هیئت معاینه مکلف است تا اجناس مورد ضرورت را به ملاحظه صدور فرمایش در اوقات رسمی تحويل گیرند.
3. معتمد جنسی مکلف است تا اجناس فرمایش داده شده را در حضور هیئت معاینه تسليم و تحويل گیرد.

5. آزمایش و معاینات

- 1- معاینات ظاهری
- 2- اطمینان از تکمیل مقدار اجناس
- 3- اطمینان از کیفیت اجناس
- 4- اطمینان از مشخصات تغییکی اجناس و تکمیل مکمل اجناس.



قسمت ششم: شرایط عمومی قرارداد

ماده ۱- تعریفات

- 1.1 اصطلاحات آقی معانی ذیل را افاده می‌نماید:
 - 1- دولت: دولت جمهوری اسلامی افغانستان است.
 - 2- قرارداد: موافقتماهکننی میان آکمال کننده و اداره است که شامل اسناد قرارداد به شمول ضمایم، ملحقات و اسناد مربوط آن میباشد.
 - 3- اسناد قرارداد: اسناد مندرج موافقتماهه قرارداد و تعديلات منضمه آن می باشد.
 - 4- قیمت قرارداد: قیمت قابل پرداخت به آکمال کننده است که در موافقتماهه قرارداد مشخص گردیده و می تواند مطابق مندرجات قرارداد تدقیص، تریم و یا تعديل گردد.

5- روز: روز ثبوی

- 5- بکیل: آکمال اجناس و خدمات ضمی آن (در صورت موجودیت) توسط آکمال کننده در مطابقت با شرایط مندرجات قرارداد.
- 6- اجناس: موادخام، ماشین آلات، تجهیزات و سایر اشیای که آکمال کننده آن را تحت شرایط این قرارداد برای اداره تهیه می‌نماید.



۶۰۵

اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

- 8- اداره: نهادیست که اجناس و خدمات ضمی مروط را مطابق شرایط خاص قرارداد تدارک می‌نماید.
- 9- خدمات ضمی: خدمات متم اجناس تحت این قرارداد مانند بجهه، نصب، آموزش و حفظ و مراقبت ابتدائی و سایر مکلفت‌های اكمال کننده تحت این قرارداد می‌باشد.

- 10- شرایط خاص قرارداد: مجموع شرایط قابل تطبیق بالای قرارداد که از طرف اداره با نظرداشت ماهیت و نوعیت تدارکات تعیین می‌گردد.

- 11- قراردادی فرعی: شخص حقیقی یا حکمی است که اکمال قسمی از اجناس تحت این تدارکات یا اجرای خش از خدمات ضمی آن را با در نظر داشت احکام قانون و طرز العمل تدارکات به عهده دارد.

- 12- اکمل‌کننده: شخص حقیقی یا حکمی است که طبق احکام قانون و طرز العمل تدارکات با وی عقد قرارداد گردیده باشد.

- 13- محل تسليمی اجناس تدارک شده: محل که در شرایط خاص قرارداد مشخص می‌گردد.

- 2.1 تمام استناد تشکیل دهنده قرارداد و ضمایم آن که همراه، متم و میان استناد قرارداد می‌باشد، لازم و ملزم پذیرفته باشد و ترتیب تقدم آن ها در موافقنامه قرارداد ذکر می‌گردد، منجیث یک کل استناد قرارداد محسوب می‌گردد.

ماده 2- استناد قرارداد

- 3.1 هرگاه اداره از ارتکاب عمل فساد، تقلب، تبانی، اجبار و اغفال توسط قراردادی در مراحل داوطلبی یا اجری قرارداد اطمینان حاصل نماید، میتواند با اطلاع کننده قراردادی در خلال مدت (14) روز قرارداد را فسخ نماید. در این صورت فسخ قرارداد در روشنی بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد صورت گرفته و احکام ماده 35 شرایط عمومی قرارداد قابل تطبیق می‌باشد.

ماده 3- تقلب و فساد

1- اصطلاحات آنی در این ماده معانی ذیل را افاده می‌نمایند:

- (1) فساد: عبارت از درخواست، دریافت، دادن یا پیشنهاد به صورت مستقیم یا غیرمستقیم هرجیز با ارزشیکه به صور تغیرمناسب کارکردهای جانب دیگر (کارمندان تدارکات یا مدیریت قرارداد) را تحت تاثیر قرار دهد؛

- (2) تقلب: ارتکاب هرگونه فروگناری به شمول کتابخان حقایق که عمداً و یا سهوآ به منظور اغفال کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد جهت حصول منفعت مالی و غیر مالی و یا اجتناب از اجرای مکلفت‌ها صورت گردد؛

- (3) تبانی: عبارت از سازش میان دو یا بیشتر داوطلبان و یا میان داوطلبان و کارمندان اداره که به منظور بدست آوردن مقاصد نامناسب به شمول تحت تاثیر قرارداد نادرست اعمال اساعرین طرح گردیده باشد؛

- (4) اجبار: تهدید و یا ضرر رسانیدن به کارمندان تدارکات و مدیریت قرارداد و یا سایر داوطلبان به منظور تحت تاثیر قراردادن اعمال آنان به صورت مستقیم یا غیرمستقیم؛

- (5) ایجاد اخلال و موافع: تحریب، تزویر، تغییر یا کتمان استناد و اظهارات نادرست در پروسه تدارکات.

- 3.2 هرگاه کارمندان اداره و یا اکمل‌کننده مرتكب اعمال فساد و تقلب مندرج بند 1 این ماده گردد، مطابق احکام قانون مجازات گردیده و مکلف به پرداخت جرمان خسارت نیز می‌گردد.

ماده 4- معانی

- 4.1 در این سند مفرد معنی جمع و بالعکس آرا افاده می‌نماید.

- 4.2 شرایط تجارت بین المللی



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

1- در این سند شرایط تجارت بین المللی و حقوق و وجایب طرفین در آن در شرایط خاص قرارداد مشخص می‌گردد مشروط بر این که با مندرجات قرارداد در تناقض نباشد؛

2- در این سند از ویرایش جدید شرایط تجارت بین المللی صادره اتفاق تجارت بین المللی پاریس که در شرایط خاص قرارداد مشخص می‌گردد، استفاده صورت می‌گیرد.

4.3 تمامیت توافق
این قرارداد توافق کلی میان اداره و آکمال کننده بوده که با عقد آن تمام توافقات، مکاتبات و مناکرات کمپی و شفاهی قبل میان جانبین ملغی می‌گردد.

4.4 تعديل
تعديل قرارداد صرف در صورق مدار اعتبار می‌باشد که مطابق احکام قانون، طرز العمل تدارکات و مندرجات شرطنامه و قرارداد صورت گرفته باشد.

4.5 عدم استثناء
1- با رعایت جز 2 این بند، هیچ‌گونه تخفیف، محلت دهی، یا اجتناب از تطبیق شرایط و مکلفیت‌ها توسط یکی از جانبین که حقوق طرف دیگر را متاثر، محدود یا به آن لطمه وارد نماید مجاز نبوده و استثنای قرار دادن نقض قرارداد توسط یکی از جانبین، تداوم نقض قرارداد را مجاز نمی‌سازد.

2- هر گونه استثنای قراردادن حقوق، صلاحیت‌ها یا جهان خساره تحت این قرارداد کمپی و تاریخ داشته و توسط نماینده با صلاحیت طرف اعطای کننده استثنای امضای نماینده و باید میان حقوق و اثنازه استثنای باشد.

4.6 قابلیت جدایی
هرگاه یکی از احکام یا شرایط این قرارداد مجموع یا ملغی یا غیرقابل تطبیق دانسته شود، این امر منجر به الغا و عدم تطبیق سایر احکام و شرایط قرارداد نمی‌گردد.

5.1 ماده 5- زبان
در داوطلبی‌های ملی استناد قرارداد و سایر استناد مربوط آن به یکی از زبان‌های ملی ترتیب می‌گردد. در داوطلبی‌های بین المللی این استناد به زبان که در شرایط خاص قرارداد مشخص گردیده، ترتیب می‌گردد. در صورتیکه مواد چاپی منضمه قرارداد باشد و به سایر زبان‌ها ترتیب گردیده باشد، ترجمه تصدیق شده آن نیز ضم قرارداد می‌گردد، که در صورت نیاز به وضاحت، به ترجمه مربوط استنباط می‌گردد.

5.2 ماده 6- شرکت‌های مشترک
آکمال کننده مکلف به پرداخت مصارف ترجمه و تحمل ضرر ناشی از عدم صحبت آن می‌باشد.

6.1 هرگاه آکمال کننده یک شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن باشد، تمامی شرکا بصورت مشترک در قبال ایهای تهدیات این قرارداد مسؤول بوده و یکنون از شرکا منحیث رهبر دارنده صلاحیت نمایندگی می‌باشد. ترکیب یا تشکیل شرکت مشترک، کانسرسیوم، یا انجمن بدون موافقت قبلی اداره تغییر نموده نمی‌تواند.

7.1 ماده 7- واجد شرایط
آکمال کننده و قراردادی‌های فرعی می‌توانند تابعیت هر کشور واجد شرایط را داشته باشند. آکمال کننده و یا قراردادی‌های فرعی وی در صورتیکه تبعه یک کشور بوده یا مر آن کشور ثبت باشد، و یا به اساس قانون همان کشور فعالیت نمایند، اتباع همان کشور محسوب می‌گردند.



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

<p>7.2 تمام اجناس و خدمات ضمی تخت این قرارداد باید منشا از کشور واحد شرایط را داشته باشد. اصطلاح منشآ عبارت از کشوری است که اجناس در آن استخراج، کشت، تولید و پروسس شده و یا در نتیجه ساخت، پروسس و یا طی سایر مراحل صنعتی ماهیت اولیه آن تغییر نموده باشد.</p>	
<p>8.1 هر نوع اطلاع و آگهی دهی طرفین تحت این قرارداد بصورت کبی صورت میگیرد. هدف از کبی عبارت از تبادله اطلاعات بصورت نوشتاری توان با سند دریافت آن می باشد.</p>	ماده 8- اطلاعیه ها
<p>8.2 اطلاعیه سر از تاریخ تسلیمی و یا تاریخ موثر آن معتبر می باشد. در صورت هر دو تاریخ تسلیمی و تاریخ اعتبار همان تاریخ که بعدتر باشد، قابل اعتبار خواهد بود.</p>	ماده 9- قانون نافذ
<p>9.1 این قرارداد تابع قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و تفسیر آن نیز در روشنی قوانین جمهوری اسلامی افغانستان صورت میگیرد.</p>	ماده 10- حل منازعات
<p>10.1 اداره و آکمال کننده مکلف اند تمام تلاش های خوبش را برای حل منازعات و اختلافات ناشی از این قرارداد با استفاده از مذاکرات غیر رسمی بخرج دهنده.</p>	ماده 11- تفتیش و بررسی ها توسط حکومت
<p>10.2 هرگاه در خلال (28) روز جانین در حل منازعه یا اختلافات توسط مشوره دوجانبه به نتیجه نرسند، موضوع به مرجع حل وفصل منازعات مندرج شرایط خاص قرارداد ارجاع میگردد.</p>	ماده 12- حکومت
<p>10.3 علی الرغم ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل:</p> <p>1- طرفین به اجرای وجایب مرویه تحت این قرارداد ادامه خواهند داد مگر اینکه طور دیگری موافقه نمایند؛ و</p> <p>2- اداره تمام پرداخت های اجرا نشده آکمال کننده را پرداخت می نماید.</p>	
<p>11.1 آکمال کننده مکلف است اجازه بررسی دفاتر، حسابات و یاد داشت های خود و قراردادی های فرعی مرویط این قرارداد را به مقتضی موظف از جانب حکومت بدهد. آکمال کننده توجه داشته باشد که عمل جلوگیری از تفتیش و بررسی دولت از جانب قراردادی مطابق ماده سوم شرایط عمومی قرارداد ایجاد مانع تلقی گردیده و منجر به فسخ قرارداد می گردد.</p>	ماده 13- تحویل و استناد مرویط
<p>12.1 اجناس و خدمات ضمی قابل آکمال در جدول نیازمندیها مشخص می شود.</p>	ماده 14- مسوولیت های آکمال کننده
<p>13.1 آکمال اجناس و خدمات ضمی آن در مطابقت به جمله آنکه مدرج جدول نیازمندیها با رعایت بند 1 ماده 33 شرایط عمومی قرارداد صورت میگیرد. جزئیات انتقال و سایر استناد که توصیه آکمال کننده باید تسلیم داده شوند، در شرایط خاص قرارداد مشخص میگردد.</p>	ماده 15- قیمت قرارداد
<p>14.1 آکمال کننده اجناس و خدمات ضمی را باید در مطابقت با ماده 12 شرایط عمومی قرارداد و جدول تحویل و تکیل در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد آکمال می نماید.</p>	
<p>15.1 پرداخت ها به اجناس و خدمات ضمی آکمال شده، به اساس قیمت آفر آکمال کننده صورت میگیرد. هر نوع تعديل قیمت مجاز در شرایط عمومی قرارداد از این امر مستثنی است.</p>	
<p>16.1 پرداخت ها بشمول هرگونه پیش پرداخت در صورتیکه قابل اجرا باشد، طبق شرایط خاص قرارداد صورت میگیرد.</p>	



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

<p>16.2 آکمال کننده درخواست پرداخت خویش را صورت کنی توام با اනوایس که نشان دهنده اجناس و خدمات ضمنی آکمال شده و اینها تعهدات مندرج قرارداد باشد، به اداره ارائه می‌نماید.</p> <p>16.3 پرداخت‌ها به آکمال کننده در خلال مدت (30) روز بعد از قبول درخواست پرداخت قراردادی توسط اداره، صورت می‌گیرد، در صورت تأخیر حکم ماده سی و هم قانون تدارکات تطبیق می‌گردد.</p> <p>16.4 پرداخت‌ها به قراردادی به واحد پولی افغانی صورت می‌گیرد مگر اینکه اسعار قیمت آفر در حصه معلومات داوطلبی طور دیگر تذکر رفته باشد.</p> <p>16.5 در صورتیکه اداره قادر به پرداخت به آکمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد نگردد، تکانه مندرج شرایط خاص قرارداد بر مبلغ تأخیر شده قابل پرداخت می‌باشد.</p>	<p>ماده 16- شرایط پرداخت</p>
<p>17.1 در صورتیکه اجناس پیرون از جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، تمامی مالیات بشمول مالیات بر معاملات انتفاعی، عوارض، قیمت جواز، و سایر انواع مالیات که در خارج از جمهوری اسلامی افغانستان قابل پرداخت باشد، بر عهده آکمال کننده می‌باشد.</p> <p>17.2 در صورتیکه اجناس در داخل جمهوری اسلامی افغانستان ساخته شده باشد، مسؤولیت کلی پرداخت تمام مالیات، عوارض گمرکی، قیمت جواز و غیره الى تسلیمی اجناس به اداره بر عهده آکمال کننده می‌باشد.</p>	<p>ماده 17- مالیات و مکلفت های گمرکی</p>
<p>17.3 اداره تلاش نماید تا آکمال کننده به اندازه ممکن از هرگونه معافیت مالیاتی، تخفیفات، پاداش‌ها یا امتیازات(در صورت موجودیت) برکشور فرمایش دهنده، استفاده نماید.</p>	
<p>18.1 در صورت ضرورت طوریکه در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته، آکمال کننده باید در مدت 10 روز بعد از دریافت نامه قبول آفر تضمین اجرا را برای مبلغ مشخص شده در شرایط خاص قرارداد، تهیه نماید.</p> <p>18.2 در صورت عدم اجرای تعهدات مندرج قرارداد توسط آکمال کننده، مبلغ تضمین غیر قابل استرداد می‌باشد.</p>	<p>ماده 18- تضمین اجرا</p>
<p>18.3 تضمین اجرا باید به واحد پولی مندرج قرارداد یا سایر واحد پولی قابل قبول اداره در شکل مشخص شده شرایط خاص قرارداد یا سایر اشکالی مورد قبول اداره، ارائه گردد.</p>	
<p>18.4 تضمین اجرا در خلال مدت (28) روز بعد از تکمیل تعهدات مندرج قرارداد بشمول هرگونه مکلفت‌های ورتی، به آکمال کننده مسترد می‌گردد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور نیکردمشخص شده باشد.</p>	
<p>19.1 حق چاپ و نشر در ترسیمات، استناد و دیگر مواد که در برگیرنده معلومات که توسط آکمال کننده به اداره ارائه می‌گردد برای اداره محفوظ می‌باشد و یا در صورتیکه توسط آکمال کننده و یا به اداره توسط شخص ثالث ارائه گردیده باشد، این حق برای شخص ثالث محفوظ می‌باشد.</p>	<p>ماده 19- حق چاپ و نشر</p>
<p>20.1 اداره و آکمال کننده غی توانند استناد، ارقام و یا سایر معلومات که طور مستقیم و یا غیر مستقیم توسط سایر طرف‌های مرتبط به قرارداد فراهم گردیده است را بدون موافقه کنی طرف افشا نمایند، حتی در صورتیکه این معلومات قبل، در جریان و یا بعد از فسخ یا ختم قرارداد فراهم گردیده باشد، علی الرغم موارد فوق، آکمال کننده می‌تواند استناد، ارقام و سایر معلومات را که از اداره بدست می‌آورد به قراردادی فرعی صرف در حد که برای انجام طلبی وی خلت این قرارداد نیاز باشد، فراهم نماید. در اینصورت آکمال کننده تعهد قراردادی فرعی را به منظور حفظ محرومیت در مطابقت با ماده 20 شرایط عمومی قرارداد اخذ می‌نماید.</p>	<p>ماده 20- معلومات محروم</p>



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

20.2 اداره نباید هیچ‌و استناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از آکمال کننده را به همت‌پذیریکه به این قرارداد ارتباط نداشته باشد، استفاده نماید. به همین ترتیب، آکمال کننده نباید همچو استناد، ارقام و یا سایر معلومات دریافت شده از اداره را به مقاصد غیراز اجرای این قرارداد، استفاده نماید.

20.3 مکلفت‌های مندرج بند 1 و 2 این ماده بالای معلومات ذیل قابل تطبیق نمی‌باشد:

1- آن معلومات که آکمال کننده و دولت با سایر خمادهای قویل کننده این قرارداد شریک می‌سازند؛

2- یا معلوماتیکه می‌تواند شامل معلومات قابل دسترس عامه گردد؛

3- معلوماتیکه در جریان علی شدن آن ثابت شود که از طرف مقابل پست نیامده و مالکیت طرف علی کننده بوده است؛ یا

4- معلومات که بطور قانونی در اختیار طرف قرارداد از جانب طرف سوم که مکلف به رعایت محرومیت نمی‌باشد، قرار گرفته باشد.

20.4 احکام این ماده نباید هرگونه تعهد در رابطه به حفظ محرومیت داده شده توسط هریک از جانین را قبل از تاریخ قرارداد در ارتباط به آکمال کل قرارداد یا بخش متعلق به آن تعديل نماید.

20.5 احکام این ماده بعد از فسخ یا تکمیل قرارداد نیز قابل تطبیق می‌باشد.

21.1 آکمال کننده باید اداره را که در مورد اعطای قراردادهای فرعیت‌تحت این قرارداد، درصورتیکه قبل از آفر داوطلب مشخص نگردیده باشد اطلاع دهد. و اگناری بخشی قرارداد به قراردادی فرعی در روشنی ماده سی و ششم قانون تدارکات صورت می‌گیرد. اعطای قرارداد فرعی مکلفت‌ها، وجایب و مسؤولیت‌های آکمال کننده تحت این قرارداد را متأثر نمی‌سازد.

ماده 21- عقد قرارداد

فرعی

21.2 قراردادهای فرعی باید احکام مواد 3 و 7 شرایط عمومی قرارداد رعایت نمایند.

21.3 در صورتیکه قرارداد فرعی ای 20 فیصد حجم قرارداد بدون موافقه کمی اداره صورت گرفته باشد، یا قرارداد فرعی پیشتر از 20 فیصد قیمت اصلی قرارداد اعطای شده باشد این عمل تقض قانون تدارکات و ستندرهای مندرج قسمت 5 جدول نیازمندی‌ها مطابقت این صورت قرارداد فسخ و تضمین اجرای قرارداد قابل استزاده نبوده و محرومیت قراردادی اصلی طی مراحل می‌گردد.

22.1 مشخصات تکنیکی و ترسیمات
و معیارها

1- اجناس و خدمات قابل آکمال تحت این قرارداد با تغییر مشخصات تکنیکی و ستندرهای مندرج قسمت 5 جدول نیازمندی‌ها مطابقت داشته باشند. درصورتیکه کدام ستندرهای قابل اجرا درکشیده باشد، ستندرهای رایج در کشور منها و یا بالاتر از آن قابل اجرا می‌باشد.

2- آکمال کننده می‌تواند از پذیرش هر نوع مسؤولیت در قبل طراحی، ترسیمات، مشخصات یا سایر استناد که به نمایندگی از اداره ترتیب گردیده است و در اختیار وی قرار می‌گیرد با صدور اطلاعیه عدم مسؤولیت به اداره انکار نماید.

3- در صورتیکه در قرارداد ان کودها و ستندرهاییکه قرارداد در مطابقت به آنها تطبیق می‌گردد تذکر رفته باشد، ویرایش و تجدید چنین کودهایی خواهد بود که در جدول نیازمندی‌ها مشخص گردیده است. در جریان تطبیق قرارداد هر نوع تغییر در کودها و ستندرهای صرف در صورت تأیید آن توسط اداره و در مطابقت با ماده 33 شرایط عمومی قرارداد قابل اجرا می‌باشد.



اداره تدارکات ملی شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

<p>23.1 آکمال کننده طبق قرارداد، اجناس را به منظور جاگیری از تخریب و یا فاسد شدن آن الی رسیدن به مقصد نهایی بسته بندی می‌نماید.</p> <p>بسته بندی باید توانایی مقاومت در برابر گرمای سرما، رطوبت و یا قرار گرفتن در معرض هوایی باز را داشته باشد. وزن و اندازه بسته بندی باید با در نظرداشت فاصله مقصد نهایی و شیوه انتقالات و بارچالانی تعیین گردد.</p>	ماده 23- بسته بندی استناد
<p>23.2 بسته بندی، علامه گذاری و نوشته ها در داخل یا پیرون بسته ها باید با معیارات خاص که در قرارداد درج گردیده بشمول معیارات مندرج شرایط خاص قرارداد و سایر هنود های ارائه شده توسط اداره مطابقت داشته باشد.</p>	ماده 24- پجه
<p>24.1 اجناس که تحت این قرارداد آکمال میگردد باید بصورت مکمل با واحد پولیکه به آسانی قابل تبدیل از کشور واجد شرایط بوده - در مقابل مفهودی، تخریب در جریان تولید، انتقال، نگهداری و تحويل در مطابقت با شرایط تجارت بین الملل (Incoterms2010) قابل جرایع یا به طوریکه در شرایط خاص قرارداد مشخص شده است، بجهه شده باشد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طوری دیگر ذکر شده باشد.</p>	ماده 25- انتقال
<p>25.1 انتقال اجناس در مطابقت با شرایط تجارت بین الملل (Incoterms2010) صورت میگیرد، مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگری تذکر رفته باشد.</p>	ماده 26- آزمایشات و معایبات
<p>26.1 آکمال کننده به مصرف خود و بدون تحمل مصرف از جانب اداره، تمام آزمایشات و معایبات اجناس و خدمات ضمیم مرووط را طوریکه در شرایط خاص قرارداد درج گردیده، انجام خواهد داد.</p>	ماده 27- آزمایشات و معایبات
<p>26.2 آزمایشات و معایبات فوق الذکر می تواند در محلات مرووط آکمال کننده، قراردادی فرعی، در محل تحويل، مقصد نهایی و یا سایر محلات در داخل جمهوری اسلامی افغانستان که در شرایط خاص قرارداد از آن تذکر رفته باشد انجام یابد. با رعایت بند 3 این ماده در صورتیکه آزمایش و معایبه در محلات مرووط آکمال کننده و یا قراردادی فرعی وی انجام یابد، تسهیلات و همکاری لازم بشمول فراهم سازی زمینه دسترسی به ترسیمات و معلومات تولید به معاینه کننده کان بدون نقل مصارف از جانب اداره فراهم میگردد.</p>	ماده 28- اداره یا ناینده مؤظف وی حق حضور در آزمایشات و معایبات درجه ۲ شرایط عمومی قرارداد را خواهد داشت، مشروط برائنه که اداره یا ناینده مؤظف وی حق حضور در آزمایشات و معایبات درجه ۲ شرایط عمومی قرارداد را خواهد داشت، مشروط برائنه که اداره یا ناینده مؤظف وی حق حضور را متحمل شود.
<p>26.3 اداره یا ناینده آماده همچو آزمایشات و معایبات باشد، با اطلاعیه قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. آکمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا ناینده وی در جریان معاینه و آزمایش را حاصل می‌نماید.</p>	ماده 29- اداره یا ناینده آماده همچو آزمایشات و معایبات را به اداره هاراهیمی خواهد.
<p>26.4 در صورتیکه آکمال کننده آماده همچو آزمایشات و معایبات باشد، با اطلاعیه قبلی که محل و زمان انجام معاینه و آزمایش در آن تذکر رفته باشد، اداره را مطلع سازد. آکمال کننده از طرف ثالث و یا تولید کننده اجازه و یا توافق ضروری را مبنی بر اشتراک اداره و یا ناینده وی در جریان معاینه و آزمایش را حاصل می‌نماید.</p>	ماده 30- آکمال کننده هر آزمایش و معایبات را به اداره هاراهیمی خواهد.
<p>26.5 اداره میتواند آکمال کننده هر آزمایش و معایبات را که در قرارداد درج نبوده اما پنظور تثیت مطابقت مشخصات و کار آئی اجناس با مشخصات خنیکی و سنتردهای مدرج این قرارداد ضروری پنداشته شود، تقاضا نماید. مشروط بر اینکه مصارف انجام معایبات و آزمایشات نه قیمت قرارداد علاوه گردد. همچنان در صورتیکه چنین آزمایشات و معایبات پیشرفت ساخت، اجرات آکمال کننده و انجام سایر وجاip وی تحت این قرارداد را متعاقب سازد، تعديلات لازم در تاریخ تحويل و تکمیل و سایر وجاip متنظر صورت میگیرد.</p>	ماده 31- آکمال کننده هر آزمایش و معایبات را به اداره هاراهیمی خواهد.
<p>26.6 آکمال کننده هر آزمایش و معایبات را به اداره هاراهیمی خواهد.</p>	ماده 32- آکمال کننده هر آزمایش و معایبات را به اداره هاراهیمی خواهد.
<p>26.7 اداره میتواند اجناس و یا پژوهه جات آن را که در آزمایش مورد قبول قرار نمی‌گیرد و یا در مطابقت به مشخصات نباشد، رد نماید. آکمال کننده مکلف است، تا اجناس و پژوهه جات رد شده را تصحیح یا تعویض نموده و تغییرات را که پنظور مطابقت اجناس با مشخصات مورد نیاز می باشد، بدون تحمل مصارف اداره انجام دهد. آکمال کننده آزمایش و معایبات صورت گرفته را با صدور اطلاعیه بدون تحمل مصارف از جانب اداره یک بار دیگر تکرار می‌نماید.</p>	ماده 33- آکمال کننده هر آزمایش و معایبات را به اداره هاراهیمی خواهد.



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

<p>26.8 آکمال کننده موافقه مینماید که اجرای آزمایش و معاینه اجناس و پرזה جات آن، حضور اداره و یا ثابتیده وی در جریان آزمایش و یا ارائه گزارش بر مبنای بند 6 این ماده فراهم سازی ورتی ها و سایر مکلفت های تحت این قرارداد توسط داوطلب را متاثر نمی سازد.</p>	<p>ماده 27- جریه تاخیر</p>
<p>27.1 در صورتیکه آکمال کننده موفق به آکمال تمام یا قسمتی از اجناس یا تکمیل قسمت یا تمام خدمات ضمی آن در زمان معینه آن نگردد، جریه تاخیر مطابق حکم ماده سی و نهم قانون تدارکات و حکم یکصد و هشت طرز العمل تدارکات، از پرداخت های قراردادی وضع میگردد. در صورتیکه مقدار جریه تاخیر وضع شده بالغ بر 10 فیصد قیمت جموعی قرارداد گردد، قرارداد مطابق ماده 35 شرایط عمومی قرارداد فسخ میگردد.</p>	<p>ماده 28- وراتقی</p>
<p>28.1 آکمال کننده تضمین مینماید که تمام اجناسجدید، غیرمستعمل و از جدید ترین مدلها میباشد و اینکه آنها تمام پهسازی ها در طرح و مواد را شاملی باشند، مگراینکه در قرارداد طور دیگری تصریح گردیده باشد.</p>	<p>ماده 28- وراتقی</p>
<p>28.2 علاوه برآن با درنظرداشت جز 2 بند 1 ماده 22 شرایط عمومی قرارداد، آکمال کننده تضمین مینماید که اجناس عاری از نواقص ناشی از اجرایات، فروگناری یا کتان و یا نواقص ناشی از دیزاین، مواد، طرز کار، تحت استفاده معمول شرایط موجود در مقصد نهایی، می باشد.</p>	
<p>28.3 وراتقی باید برای مدت 12 ماه بعد از تسلیمی و پذیرش اجناس یا هر بخش در مقصد نهایی که در شرایط خاص قرارداد تذکر رفته است و یا به مدت 18 ماه بعد از تاریخ حمل از بندر یا بارگیری از کشور منشا، هر دوره که زدودتر تکمیل گردد، اعتبار خواهد داشت. مگر اینکه در شرایط خاص قرارداد طور دیگر تذکر رفته باشد.</p>	
<p>28.4 اداره پمحض دریافت هر گونه نواقص، آکمال کننده را از ماهیت نواقص بشمول شواهد موجود مطلع می سازد. اداره زمینه های مناسب پنهانی ملاحظه رفع نواقص توسط آکمال کننده را فراهم میسازد.</p>	
<p>28.5 پمحض دریافت اطلاع از نواقص، آکمال کننده در مدت مندرج شرایط خاص قرارداد، اجناس ناقص را بدون تحمل مصرف توسط اداره ترمیم یا تعویض می نماید.</p>	
<p>28.6 در صورتیکه آکمال کننده موفق به رفع هیچ نواقص در مدت میعاد معینه مندرج شرایط خاص قرارداد نشود، اداره اقدامات لازم را به مصرف و رسیک آکمال کننده روی دست میگیرد. این اقدامات سایر حقوق اداره تحت این قرارداد را متاثر نمی سازد.</p>	
<p>29.1 آکمال کننده در صورت رعایت بند 2 این ماده توسط اداره مسؤولیت حقوق ناشی از هض و یا انتهام حق اختیار، دیزاین، علامه تجاری، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و خلایاد موجود در میعاد قرارداد توسط آکمال به شمول مصارف حقوقی به دلایل ذیل می پذیرد.</p>	<p>ماده 29- حق ثبت اختیار</p>
<p>1- نصب اجناس توسط آکمال کننده یا استفاده اجناس در کشور یکه محل آن در آنجا واقع میباشد؛ و</p> <p>2- فروش در هر کشور یکه اجناس در آنجا تولید شده است</p> <p>این معافیت شامل حالات استفاده از اجناس و اجزای آن به مقاصد که در قرارداد درج نباشد و یا در قرارداد ضمناً از آن تذکر به عمل نیامده باشد، و استفاده از اجناس و اجزای آن با مواد، تجهیزات و تاسیسات که توسط آکمال کننده در این قرارداد آکمال نگردیده باشد نمی گردد.</p>	
<p>29.2 در صورت اقامه دعوا و یا ادعا علیه اداره ناشی از موارد مندرج بند 1 این ماده، اداره آکمال کننده را با اطلاعیه کتبی مطلع ساخته و آکمال کننده اقدام به طی مراحل دعوا و ادعا به مصرف خود غوده و مذاکرات پنهانی توشه تسویه ادعا یا دعوا را به مصرف خود انجام می دهد.</p>	



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجنباس

<p>29.3 هرگاه آکمال کننده در مدت 28 روز بعد از دریافت اطلاعیه از جانب اداره موفق به اطلاع اقدام خوبیش به منظور حل منازعه به اداره نگردد، در آوقت اداره حق اقام و مناکره را از جانب آکمال کننده دارا می باشد.</p> <p>29.4 اداره کک های لازم به منظور طی مراحل دعوی و مناکره را به درخواست آکمال کننده انجام داده، و آکمال کننده مصارف مربوطه را به اداره می پردازد.</p> <p>29.5 اداره مسؤولیت حقوق ناشی از نقض و یا اتهام نقض حق اختیاع، دیزاین، علامه تجاری، حق نشر و سایر حقوق مالکیت فکری و یا حقوق مالکیت و جایبند موجود در معیاد قرارداد توسط اداره را به شمول مصارف حقوق به عهده می گیرد.</p>	<p>ماده 30 - حدود مسؤولیت</p> <p>1- آکمال کننده تحت این قرارداد، مسؤولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهن استفاده، از دست دادن تولید یا از دست دادن مقادیر، مصارف تکثنه را ندارد، مشروط بر اینکه این استثنای وجاپ آکمال کننده که عدم اجرای منجر به وضع جریه تاخیر می گردد را شامل نگردد؛</p> <p>2- گروه مسؤولیت آکمال کننده تحت قرارداد و قصور بیشتر از مجموعه قیمت قرارداد بوده نمی تواند، مشروط بر اینکه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا تعویض تجهیزات ناقص یا مکلفیت آکمال کننده برای جبران خساره تنطیح حقوق حق اختیاع نباشد.</p>
<p>31.1 به استثنای حالات سوء روختار یا غفلت جرمی:</p> <p>1- آکمال کننده تحت قرارداد، مسؤولیت تحمل نقصان، ضرر، از دست دهن استفاده، از دست دادن تولید یا از دست دادن مقادیر، مصارف تکثنه را ندارد، مشروط بر اینکه این استثنای وجاپ آکمال کننده که عدم اجرای منجر به وضع جریه تاخیر می گردد را شامل نگردد؛</p> <p>2- گروه مسؤولیت آکمال کننده تحت قرارداد و قصور بیشتر از مجموعه قیمت قرارداد بوده نمی تواند، مشروط بر اینکه حد در بر گیرنده مصارف ترمیم یا تعویض تجهیزات ناقص یا مکلفیت آکمال کننده برای جبران خساره تنطیح حقوق حق اختیاع نباشد.</p>	<p>ماده 31- تغییر در قوانین و مقررات نافذة</p>
<p>32.1 در صورت وقوع تاخیر در آکمال در اثر حالات غیر متوجهه جریه تاخیر، عدم استزاده تضمین اجرا یا فسخ قرارداد در اثر تنطیح قراردادی قابل اجرا نمی باشد.</p> <p>32.2 هدف از حالات غیر متوجهه (Force Majeure) در این ماده عبارت از واقعات یا شرایط خارج از کنترول آکمال کننده که قابل پیش بینی و جلوگیری نبوده و منشاء آن ناشی از غفلت و بی بروابی وی نباشد. این حالات می توانند شامل اما نه محدود به اعمال اداره، چنگ های اقلابات، آتش سوزی ها، سیلاب ها، بیماری های واگیر، محدودیت های قرضیان، تحریم حمل و قتل بوده می توانند.</p> <p>32.3 در صورت وقوع حالات غیر متوجهه آکمال کننده در اسرع وقت اداره را به صورت کمی با ذکر دلایل وقوع آن مطلع می سازد. آکمال کننده به مکلفیت های خوبیش تا حدی امکن مقامه نموده و راه های بدیل اجرای قرارداد که متأثر از حالات غیرمتوجهه باشد را جستجو می نماید. مگر اینکه اداره هنایت کمی تذکر را صادر نموده باشد.</p>	<p>ماده 32 - حالات غیرمتوجهه (Force Majeure)</p>
<p>33.1 اداره می تواند در مطابقت با ماده 8 همراه معمولی قرارداد، در هر زمان با صدور اطلاعیه، تغییرات لازم را در محدوده حدود قرارداد در یک یا چند موارد ذیل وارد نماید:</p> <p>1- در ترسیمات، دیزاین، طرح های مشخصات، در صورتیکه اجنباس تحت این قرارداد صرف برای اداره تولید گردد؛</p> <p>2- روش انتقال یا بسته بندی؛</p>	<p>ماده 33 - دستور تغییر و تعدیلات قرارداد</p>



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

	3- محل تحویل؛ و	
	4- خدمات ضمیم که توسط آکمال کننده باید تهیه گردد.	
33.2	در صورت که تغییرات ذکر شده منجر به کاهش یا افزایش مصارف و یا زمان مورد نیاز برای اجرای مکلفیت های آکمال کننده تحت این قرارداد گردد، تعديلات لازم در قیمت قرارداد، جنول تکیل و یا هر دو وارد گردیده و قرارداد طبقاً تعديل میگردد. هر گونه در خواست تعديل توسط آکمال کننده تحت این ماده باید 28 روز بعد از تاریخ دریافت دستور تغییر توسط آکمال کننده صورت میگیرد.	
33.3	قیم خدمات ضمیم قابل تهیه که شامل قرارداد نباشد، قبل از ارائه آن توسط طرفین قرارداد، موافقت میگردد. اما غی تواند از قیمت هائیکه آکمال کننده برای عرضه خدمات مشابه برای سایر طرف ها در یافتن می نماید، تجاوز نماید.	
33.4	هر گونه تعديل یا تغییر در شرایط قرارداد صرف در صورتی امضا تعديلات توسط طرفین معتبر می باشد.	
34.1	هرگاه در میعاد اعتبار قرارداد، آکمال کننده با شرایط مواجه گردد که منجر به عدم توانایی وی در آکمال به موقع اجناس و خدمات ضمیم مربوط در مطابقت به ماده 13 شرایط عمومی قرارداد گردد، موضوع را فوراً طور کمی با ذکر مدت محتمل تأخیر و دلایل آن اطلاع می دهد. در صورت لزوم تعديل میعاد قرارداد در روشی ماده سی ام قانون تدارکات و حکم نود و هشتم طرز العمل تدارکات، صورت می گیرد.	ماده 34- تعديل میعاد قرارداد
34.2	به استثنای حالات غیر متوجه، مندرج ماده 32 شرایط عمومی قرارداد، تأخیر توسط آکمال کننده در انجام مکلفیت هایش تحت این قرارداد، منجر به وضع جزئیه تأخیر در مطابقت با ماده 26 شرایط عمومی قرارداد میگردد. مگر اینکه میعاد اعتبار قرارداد در مطابقت با بند 1 این ماده تعديل گردیده باشد.	
35.1	فسخ به اثر تخلصی قراردادی	ماده 35- ختم و فسخ قرارداد
	1- در صورت وقوع موارد ذیل، اداره می تواند با صدور اطلاعیه کمی به آکمال کننده قرارداد را تماماً یا قسمآً فسخ نماید.	
	(1) هرگاه آکمال کننده موفق به تحویل یک بخش یا تمام اجناس در مدت مندرج قرارداد یا در مدت تمدید شده آن طبق ماده 34 شرایط عمومی قرارداد، نگردد.	
	(2) هرگاه آکمال کننده موفق به اجرای سایر وجایب مندرج قرارداد نگردد؛ یا	
	(3) هر گاه اداره بر این باور برسد که آکمال کننده در جریان داوطلبی یا اجرای قرارداد دست به اعمال فساد کارانه مندرج ماده 3 شرایط عمومی قرارداد زده باشد.	
	2- در صورت نسخ قرارداد در مطابقت جز 1 بند 1 ماده 35 شرایط عمومی قرارداد، آکمال کننده مکلف به جبران خساره وارد طبق طرز العمل تدارکات می شود. هر صورت فسخ قسمی قرارداد آکمال کننده مکلف به اجرای قسمت فسخ نشده قرارداد می باشد.	
35.1	فسخ به سبب افلاس.	
	1- در صورت افلاس آکمال کننده، اداره در هر زمان می تواند با صدور اطلاعیه به آکمال کننده، قرارداد را فسخ نماید. در صورت فسخ به دلیل افلاس، جبران خساره به اداره قابل تادیه غی باشد.	
35.2	فسخ یک جانبه توسط اداره	



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجنبی

1- اداره میتواند با ارسال اطلاعیه به آکمال کننده، قرارداد را قسماً یا کلّاً فسخ نماید. اطلاعیه باید میین فسخ یک جانبه توسط اداره، اندازه فسخ قرارداد، و تاریخ اعتبار فسخ قرارداد، باشد.

2- اجنبی تکمیل شده و آماده انتقال 28 روز بعد از اخذ اطلاعیه فسخ توسط اداره، مطابق شرایط قرارداد و قیمت قرارداد پذیرفته میشود. برای اجنبی باقیانده، اداره بکی از موارد ذیل را انتخاب می نماید:

(1) تحویل و تکمیل هرچشم در مطابقت با شرایط و قیم قرارداد؛ و یا

(2) اصراف از قسمت باقیانده و پرداخت مبلغ موافقه شده به آکمال کننده برای اجنبی خدمات ضمنی که قسماً تکمیل و مواد و پخش هاییکه قبلًا توسط آکمال کننده تهیه شده است.

ماده 36- واگناری 36.1 اداره و آکمال کننده مکلفیت های خود تحت این قرارداد را کلّاً یا قسماً واگنارکرده نمیتوانند، مگراینکه موافقه قبلی جانب دیگرکسب شده باشد.

ماده 37- منع صادرات 37.1 علی الرغم مکلفیت آکمال کننده در انجام تمام رسایل صادرات، هر نوع محدودیت صادرات متوجه اداره، جمهوری اسلامی افغانستان و یا محدودیت وضع شده در استفاده از تجهیزات، اجنبی و سیستم ها و خدمات در افغانستان که توسط کشور منشا وضع گردد و توانائی آکمال کننده در این ایام تعهدات مندرج قرارداد را سلب نماید آکمال کننده را از مکلفیت این ایام تعهداتش معاف می سازد، مشروط براینکه آکمال کننده شواهد مبنی بر انجام تمام تلاش ها به منظور انجام آکمالات را ارائه نماید.



۳۶۰



قسمت هفتم - شرایط خاص قرارداد

ماده شرایط عمومی قرارداد	تعديلات وضایم مواد شرایط عمومی قرارداد	
جز 8 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	نام اداره: {وزارت دولت دراموز شهدا و معلولین }	
جز 13 بند 1 ماده 1 شرایط عمومی قرارداد	محل پروژه/مقصد نهایی وزارت دولت دراموز شهدا و معلولین ریاست اداری.	
جز 1 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد	معانی اصطلاحات شرایط تجارتی بین المللی در شرایط تجارت بین المللی تصریح گردیده است. درصورتیکه معنی یک اصطلاح شرایط تجارتی و حقوق و وجایب طرفین تحت آن مانند شرایط تجارت بین المللی (Inco terms) تصریح نگردیده باشد، توسط /DDP، تصریح میگردد.	
جز 2 بند 2 ماده 4 شرایط عمومی قرارداد	ویرایش اصطلاحات تجارت بین المللی (Incoterms) 2010 میباشد.	
بند 1 ماده 5 شرایط عمومی قرارداد	زبان قرارداد: یکی از زبان‌های رسمی کشور (دری و یا پشتو) می‌باشد.	
بند 1 ماده 8 شرایط عمومی قرارداد	برای ارسال اطلاعیه‌ها، آدرس اداره قرارذیل می‌باشد: آدرس: - ریاست اداری ، وزارت دولت دراموز شهدا و معلولین قلعه خیاط سرک میدان هوائی ناحیه دهم : کابل کشور: جمهوری اسلامی افغانستان شماره تماس : ایمیل:	توجه :
بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد	طرز العمل حکمت در مطابقت به بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد طور ذیل خواهد بود:	



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

{ شرطنامه مواد جداگانه برای حکمیت در صورت خارجی و با داخلی بودن قراردادی را دارا بوده و در حین ترتیب شرطنامه مواد مربوط در شرطنامه درج میگردد. یادداشت توضیحی ذیل با پذیر جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد تحریر گردد.

{ جز 1 بند 2 ماده 10 در صورت عقد قرارداد با آکمال خارجی و جز 2 بند 2 ماده 10 در صورت عقد قرارداد با آکمال کننده داخلی در شرطنامه درج میگردد)

۱- قرارداد با آکمال کننده خارجی:

{ در صورت عقد قراردادهای با آکمال کننده خارجی، حکمیت تجارتی بین المللی نسبت به سایر روشهای حل منازعات مفید تر واقع میگردد. در میان سایر قواعد نافذ بر حکمیت، اداره میتواند قواعد حکمیت کمیسیون قانون تجارت بین المللی ملل متحد (UNCITRAL)، احکام حکمیت 1976، قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC)، قواعد حکمیت بین المللی لندن یا قواعد حکمیت تجارت استاکهولم را استفاده نماید}

{ در صورتیکه اداره قواعد حکمیت UNCITRAL را انتخاب نماید، مواد نمونوی ذیل درج میگردد}

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخصی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور آکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت UNCITRAL صورت میگیرد.

{ هرگاه اداره احکام حکمیت اطاق تجارت بین المللی ICC را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد} جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد: هر نوع منازعه از این قرارداد، توسط یک یا بیشتر حکمان با استفاده از قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی (ICC) حل و فصل میگردد.

{ هرگاه اداره احکام حکمیت اطاق تجارت بین المللی استاکهولم را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد}

جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخصی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری اسلامی افغانستان و کشور آکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت اطاق تجارت بین المللی استاکهولم صورت میگیرد.

{ در صورتیکه اداره احکام دادگاه بین المللی لندن را انتخاب نماید، آن ماده درج گردد} جز 1 بند 2 ماده 10 شرایط عمومی قرارداد، هر نوع منازعه، مشاجره و یا ادعای ناشی از این قرارداد، تخصی، فسخ و یا الغای آن با استفاده از حکمیت در محل بی طرف (خارج از جمهوری



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجنبی

اسلامی افغانستان و کشور آکمال کننده) در مطابقت با قواعد حکمیت دادگاه بین المللی لندن صورت می‌گیرد.

2- قراردادها با آکمال کننده داخلی جمهوری اسلامی افغانستان:

در صورت بروز منازعه میان اداره و آکمال کننده که تبعه جمهوری اسلامی افغانستان باشد، موضوع قبل از ارجاع به محاکم ذیصلاح به مرکز حل منازعات تجاری افغانستان راجع می‌گردد و خدمات حل و فصل منازعات در روشنی قوانین نافذه مربوط توسط آن مرکز فراهم می‌گردد.

در صورت عدم رضایت یکی از طرفین به ارجاع منازعه به مرجع حل و فصل فوق موضوع به محکمه ذیصلاح راجع می‌گردد.

جزئیات انتقال وسایر استناد یکه توسط آکمال کننده ارائه می‌گردد عبارت اند از: /استناد مورد نیاز، مانند یک بل قابل مناکره باگیری، یک بل غیر قابل مناکره انتقالات دریابی، بل انتقالات هوایی، یادداشت انتقال توسط خط آهن، یادداشت حمل و نقل جاده ای، تصدیق چه، تصدیق وراثتی تهیه کننده یا تولید کننده، تصدیق معاینه صورت گرفته توسط یک نهاد تخصصی معاینه کننده، و جزئیات انتقال از فابریکه آکمال کننده/

استناد فوق الذکر توسط اداره قبل از رسیدن اجنبی دریافت خواهد شد، در صورت عدم دریافت، آکمال کننده در مقابل هرگونه مصارف بالنتیجه مسؤول خواهد بود.

قیمت قابل تادیه برای اجنبی آکمال شده و خدمات ضمی تکمیل شده، قابل تعديل /رنجی باشد/

بند 1 ماده 13 شرایط عمومی
قرارداد

بند 1 ماده 15 شرایط عمومی
قرارداد

بند 1 ماده 16 شرایط عمومی
قرارداد

پرداخت ها پشكل ذیل صورت می‌گیرد:

1. پرداخت ها از تاریخ درخواست فوراً الی سی یوم از طریق شعبات مالی و حسابی به ملاحظه راپوررسید دروجه قرارداد قابل انتقال می‌باشد شعبات محترم مالی و حسابی همزمان به ملاحظه استناد اقدام خواهد نمود.

مدیریت محترم محاسبه جنسی همزمان تسلیمی را به شعبات مالی و حسابی رسماً ارسال دارد.

3. مرجع فرمایش دهنده صرف مدیریت محترم عمومی محاسبه جنسی ریاست محترم اداری خدمات می‌باشد میتوانند از سلسله شعبات ریاست اداری و خدمات نیازمندی خویش را مطالبه نمایند.



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجنباس

<p>میعاد تاخیر پرداخت بعد از اینکه فرمایش دهنده باید به آکال کننده تکنانه پردازد / تعداد به کلیات وحروف درج گردد / روز خواهد بود. قابل تطبیق نیست.</p>	بند 5 ماده 16 شرایط عمومی قرارداد
<p>تضمین اجراء لازم است / هرگاه تضمین اجراء لازم باشد، "مبلغ تضمین اجر ۸۸%" فیصد از قیمت مجموعی قرارداد می باشد.</p>	بند 1 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد
<p>تضمین اجراء به واحد پولی / افغانی میباشد / می باشد.</p>	بند 3 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد
<p>تضمین اجراء به شکل / بانک گرفتی / ارائه می گردد.</p>	بند 4 ماده 18 شرایط عمومی قرارداد
<p>استرداد تضمین اجراء 28 روز بعد از / میعاد قرارداد در صورت عدم مسولیت و مکلفیت / صورت میگیرد.</p>	بند 2 ماده 23 شرایط عمومی قرارداد
<p>بسته بندی، علامه گذاری وارائه اسناد در داخل و بیرون بسته ها: بسته بندی اجنباس طوری باشد که به اجنباس قابل تدارک زیان وارد نگردد، در صورت صدمه فزیکی مطابق درخواست فرمایش دهنده جنس در مدت زمان تعیین شده تعویض گردد: قابل اجرا نیست .</p>	بند 1 ماده 24 شرایط عمومی قرارداد
<p>مسولیت انتقال اجنباس، پوشش بجه باید طوری که در شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) مشخص شده است، می باشد.</p>	بند 1 ماده 25 شرایط عمومی قرارداد
<p>مسولیت انتقال اجنباس طوری که در شرایط تجارت بین المللی (Incoterms) مشخص شده است، می باشد.</p>	بند 1 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد
<p>آزمایش و معاینه / می باشد. تفتیش و معاینات: فروشنده باید آزمایشات را اجرا نماید تا تصدیق نماید که تمام اجنباس آکال شده در مطابقت به مشخصات بوده و یک نقل از اسناد آزمایشات و تفتش را ضمیمه نماید</p>	بند 2 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد
<p>آنکه تفتش و بررسی و معاینه تخفیکی اجنباس که ادارات ذیربط اخذ کننده ومصرف کننده میباشد در رابطه به تخفیکی بودن اجنباس اطمینان دهد.</p>	بند 2 ماده 26 شرایط عمومی قرارداد



اداره تدارکات ملی شرطنامه معیاری تدارک اجناس

بند 1 ماده 27 شرایط عمومی قرارداد	جریه تأخیر { 0.1 فیصد در ف روز از قیمت مجموعی قرارداد } حد اکثر مبلغ جریه تأخیر { 10 فیصد از قیمت مجموعی قرارداد } می باشد.
بند 3 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد	مدت اعتبار و راتقی شش ماه به منظور استفاده در امور مربوط به ورتقی، مقصد نهایی / کمی باشد. قابل اجرا نیست
بند 5 ماده 28 شرایط عمومی قرارداد	مدت زمان تعویض باید: در همان روز صورت میکیرد.



(۱۰)

۱- قسمت هشتم - فورمهای قرارداد

فورمهای قرارداد	
نامه قبولی آفر	فورمهای قرارداد
موافقتنامه قرارداد	فورمهای اجناس/11
فورم تضمین اجراء	فورمهای اجناس/12
فورم تضمینپیش پرداخت	فورم تضمینپیش پرداخت
	فورمهای اجناس/13
	فورمهای اجناس/14



سازمان اسناد و کتابخانه ملی
جمهوری اسلامی ایران



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

نامه قبول آفر^۱

فورم اجناس/11

شماره: /شماره صدور این نامه را درج نمایید/

تاریخ: /تاریخ صدور این نامه را درج نمایید/

از: /نام اداره تدارکاتی را درج نمایید/

آدرس: /آدرس اداره تدارکاتی را درج نمایید/

به: /نام داوطلب برند و شماره جواز فعالیت وی را ذکر نمایید/

آدرس: /آدرس داوطلب برند را درج نمایید/

این نامه قبول آفر به تأسی از ماده بیست و سوم قانون تدارکات و حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات صادر و یوجب آن اطلاع داده میشود که آفر ارائه شده مؤرخ /تاریخ را به ترتیب روز، ماه و سال بنویسید/ شما برای تدارک /نام پژوهه با قرارداد را بنویسید، به قیمت قطعی جمیعی مبلغ/مبالغ را به ارقام و حروف بنویسید/، طوریکه در مطابقت با دستور العمل برای داوطلبان مندرج شرطنامه مربوطه، تدقیق و تصحیح شده است توسط این اداره قبول گردیده است.

لذا از شما تقاضا میگردد الی مدت ده (10) روز تقویی از تاریخ صدور این نامه، در مطابقت به مواد فوق الذکر قانون و طرز العمل تدارکات و مواد بیست و هشتم قانون و حکم هفتاد و هشتم طرز العمل، تضمین اجرای قرارداد را طوریکه در شرطنامه مربوطه درج و در ذیل ذکر گردیده، به اداره تسلیم نمایید، در غیر آن در مطابقت به ماده بیست و نهم قانون تدارکات، تضمین آفر شما قابل استزداد نخواهد بود.
معلومات مزید در جدول ذیل درج می باشد:

مشخصات تدارکات/قرارداد: /نام و مشخصات خاص تدارکات/قرارداد را درج نمایید/

شماره تشخیصیه تدارکات: /شماره قرارداد مربوطه را درج نمایید/

قیمت جمیعی قرارداد: /قیمت جمیعی قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید/

نوعیت تضمین اجرای قرارداد: /نوعیت تضمین اجرای قرارداد را که در شرطنامه درج گردیده است را بنویسید/

مقدار تضمین اجرای قرارداد: /مبلغ تضمین اجرای قرارداد را به ارقام و حروف درج نمایید/

زمان عقد قرارداد: /تاریخ و ساعت عقد قرارداد را بنویسید/

مکان عقد قرارداد: /وزارت کارآمور اجتماعی شهاد و معلولین/

هچنین غرض مطالعه و مزید معلومات شما، مبنویه موافقت نهاده قرارداد ضمیمه این نامه به شما ارسال گردید

^۱ طبق فقره (۱) حکم هشتاد و پنجم طرز العمل تدارکات؛ اداره مکلف است، بعد از ختم ميعاد اطلاعیه تصمیم اعطای قرارداد و یا رسیدگی به اعتراضات داوطلبان، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت آمر اعطای مربوطه باشد، نامه قبولی آفر را به داوطلب برند ارسال نماید، در صورتیکه قرارداد در حیطه صلاحیت کمیسیون تدارکات ملی باشد، بعد از منظوری این کمیسیون، نامه قبولی آفر به داوطلب برند ارسال می شود.



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

موافقنامه قرارداد

فورمه اجناس/12

داوطلب برندۀ این فورمه را در مطابقت با رهنودهای مریوط خانه پرسی می‌نماید؛

این موافقنامه قرارداد به تاریخ پروردۀ ماه و سال درج گردید؛ میان

(1) بنام مکمل اداره و اداره تدارکات درج گردید؛ جمهوری اسلامی افغانستان که منبعد بنام اداره یاد می‌شود و

(2) بنام آکمال کننده درج گردید؛ که شرکت ثبت شده تحت قوانین بنام کشور آکمال کننده درج گردید که دفتر مرکزی آن [آدرس آکمال

کننده درج گردید] منبعد بنام "آکمال کننده" یاد می‌شود، عقد گردیده است.

طوریکه اداره مطابق اعلان تدارکات اجناس و خدمات ضمیمی (جزئیات اجناس و خدمات ضمیمی درج گردید) آفر داوطلب برندۀ را برای تدارک طوریکه اداره مطابق اعلان تدارکات اجناس و خدمات ضمیمی (جزئیات اجناس و خدمات ضمیمی درج گردید) آفر داوطلب برندۀ را برای تدارک اجناس فوق به مبلغ (قیمت قرارداد را به ارقام و حروف، با اسعار مشخصه در قرارداد درج گردید) که منبعد بنام "قیمت قرارداد" یاد می‌شود، قبول نموده است.

این موافقنامه موارد ذیل را تصدیق مینماید:

- در این موافقنامه، کلمات و اصطلاحات همان معنی را افاده می‌نمایند که در شرایط قرارداد برای آنها در نظر گرفته شده است.
- استناد ذیل تشکیل دهنده قرارداد میان اداره و آکمال کننده بوده و برای هر یک از آنها منحیث بخشی از قرارداد استنباط میگردد:

(1) موافقنامه قرارداد

(2) شرایط خاص قرارداد

(3) شرایط عمومی قرارداد

(4) نیازمندیهای تجارتی (به شمول جدول نیازمندیها و مشخصات تجارتی)

(5) آفر آکمال کننده و جدول های اصلی قیمت

(6) اطلاعیه اعطاء توسط اداره

(7) (هرگونه استناد دیگر علاوه گردد)

3- این قرارداد بالای سایر استناد قرارداد ارجحیت داشته در صورت موجودیت تناقض یا عدم سازگاری میان استناد قرارداد، ارجحیت استناد به ترتیب فهرست فوق خواهد بود.

4- در مقابل پرداخت قابل اجرا توسط اداره، آکمال کننده تعهد می‌سپارد که اجناس را آکمال و خدمات ضمیمی را تهیه و هر نوع نواقص را در مطابقت همه جانبی به شرایط قرارداد اصلاح نماید.

5- اداره تعهد می‌نماید که قیمت قرارداد و یا سایر مبالغ قابل اجرا تحت حکم این قرارداد را در مقابل آکمال اجناس، تهیه خدمات ضمیمی و رفع نواقص در زمان و به شیوه مندرج قرارداد پردازد.

بدینوسیله جانبین تصدیق نمایند که این موافقنامه در مطابقت با قوانین جمهوری اسلامی افغانستان بوده و سر از تاریخ فوق الی تاریخ پروردۀ ماه و سال درج گردید؛ قابل اعتبار می‌باشد.

اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجناس

به غایب‌نده گی از اداره:

اسم: { اسم درج گردد }

امضاء: { امضای مقام ذیصلاح }

عنوان وظیفه امضا کننده / عنوان وظیفه درج گردد

در حضور داشت { شهرت شاهد درج گردد }

از طرف و به غایب‌نده گی از آکمال کننده:

اسم: { اسم درج گردد }

عنوان وظیفه امضا کننده: { عنوان وظیفه امضا کننده درج گردد }

امضاء: { امضای مقام ذیصلاح }

در حضور داشت { شهرت شاهد درج گردد }



۲۰۱۳



اداره تدارکات ملی - شرطنامه معیاری تدارک اجناس

تضمين اجراء

فورمه اجناس/13

(به اساس درخواست داوطلب پرداخت، بانک این فورمه را مطابق رهنود ارائه شده خانه پری می نماید)

تاریخ: (روز، ماه و سال تسلیم آفر درج گردد)

شماره و عنوان داوطلبی: (شماره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد)

اسم بانک: (اسم بانک درج گردد)

مستفید شونده: (نام مکمل اداره درج گردد)

شماره تضمين اجراء: (شماره تضمين اجراء درج گردد)

اطلاع حاصل نموديم که (نام مکمل آكمال کننده درج گردد)، که منبعد بنام "آكمال کننده" ياد می شود، قرارداد شماره /شماره قرارداد درج گردد) مؤرخ (روز، ماه و سال درج گردد) را که منبعد بنام قرارداد ياد می شود با اداره محترم شما بهمنظور آكمال (توضیح مختصر اجناس و خدمات ضمنی درج گردد) عقد می نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، تضمين اجراء نیز لازم می باشد.

به درخواست آكمال کننده، تعهد می نمایم که بدون چون و چرا مبلغ /مبلغ به حروف و ارقام درج گردد/ را بعد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی از شرایط مندرج قرارداد باشد، بدون ارائه دلایل و زمینه های ارسال تقاضا از جانب شما، پردازم. این تضمين الى تاریخ (روز، ماه و سال درج گردد) اعتبار دارد و هر نوع تقاضا برای پرداخت مطابق این تضمين باید قبل از تاریخ متذکره به دفتر بانک تسليم داده شود.

این تضمين قابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی، به استثنای فقره 2 ماده 20 (الف) آن میباشد.

(امضا، نام و وظیفه نماینده با صلاحیت بانک و آكمال کننده درج گردد)

(مهر بانک)

(مهر آكمال کننده)



۹۱۶



اداره تدارکات ملی - شرط‌نامه معیاری تدارک اجنباس

تضمين پيش پرداخت

فورمه اجنباس/14

(به اساس درخواست داوطلب بزرگ، بانک این فورمه را مطابق رهنود ارائه شده خانه پری می نماید)

تاریخ: (روز، ماه و سال تسلیم آفر درج گردد)

شهره و عنوان داوطلبی: (شهره و تشریح مختصر داوطلبی درج گردد)

اسم بانک: (اسم بانک درج گردد)

(ورق رسمی بانک استفاده گردد)

مستفید شونده: (نام مکمل اداره درج گردد)

شهره تضمين پيش پرداخت: (شهره تضمين پيش پرداخت درج گردد)

ما/نام قانونی و آدرس بانک درج گردد/اطلاع حاصل نودیم که نام و آدرس مکمل آکمال کننده درج گردد، که من بعد بنام "آکمال کننده" یاد می شود، قرارداد شهره قرارداد درج گردد، مؤخر (روز، ماه و سال درج گردد) را که من بعد بنام قرارداد یاد می شود با اداره محترم شما بنظرور آکمال/توضیح مختصر اجنباس و خدمات ضمیم درج گردد/اعقد نماید.

علاوه برآن، ما میدانیم که طبق شرایط این قرارداد، پيش پرداخت در مقابل تضمين پيش پرداخت صورت میگیرد.

به درخواست آکمال کننده، تعهد می نماییم که بدون چون و چرا مبلغ (مبلغ به حروف و ارقام درج گردد) را مجرد دریافت تقاضای کتبی شما که نشان دهنده تخطی قراردادی ناشی از استفاده پيش پرداخت برای اهداف غیر تسلیمی اجنباس صورت گرفته باشد، به شما پردازیم. این تضمين از تاریخ اخذ پيش پرداخت توسط آکمال کننده/روز، ماه و سال درج گردد/ الی تاریخ/روز، ماه و سال درج گردد/ اعتبار و قابل اجرا می باشد.

این تضمين تابع مقرره منتشره شماره 785 اطاق تجارت بین المللی میباشد.

(امضا نماینده با صلاحیت اخذ گردد)

(مهر بانک)

